

AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIABIERNA, 13 AUGUSTUS 2021

FPNA KIER PARTICIPACIÓN DI STAKEHOLDERS PA PARTICIPA DEN PROCESO DI CONSULTA DI PARKE MARINO ARUBA



AYERA mainta Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) tabatin un conferencia di prensa pa anuncia cu e proceso di stakeholder engagement pa Parke Marino Aruba lo intensiva den e lunanan binidero. Esaki lo ta cu anochinan informativo y un encuesta. Despues lo continua cu algun workshop, sesion interactivo y reunionnan p'asina por yega na un plan di maneho cu ta considera no solamente e meta primordial di conserva naturalesa, pero tambe ta incorpora e aspectonan social y economico. Diferente stakeholders ultimo añanan a demonstra nan interes of cu tin un funcion crucial pa Parke Marino Aruba a ricibi un invitacion pa participa den un di e anochinan aki. Banda di e anochinan informativo tambe tin un encuesta cu lo publica riba nan Facebook page y website pa tur stakeholder por duna nan perspectiva riba algun aspecto di Parke Marino Aruba. FPNA kier encurasha tur habitante di Aruba pa yena e encuesta aki pa contribui n'e futuro di Parke Marino Aruba.

Atraco riba You Kang Foodmart

PA 3.08 pm Central di Polis ta wordo notifica di un atraco cu a caba di tuma lugar na You Kang Foodmart situa den Alablancastraat, na Simeon Antonio.

Ta manda un patruya di biaha y na unda na su yegada por a bin compronde cu un rato prome un atraco a tuma lugar. Ta trata di 1 hende homber bisti den un coverall, cara tapa y cu arma di candela den man a drenta e minimarket y a exigi tur placa.

Atraco Team a presenta n'e sitio pa haci nan investigacion. Tambe Polis Tecnico a yega y Slachtofferhulp. Cuerpo Policial ta pidi un biaha mas esnan cu tin informacion yama e tiplijjn di Polis cu ta 11141. Bo ta garantisa di keda anonimo y asina hunto soluciona e caso aki tambe.



No ta solamente tin cu controla FASE

Trahadonan ta sigui cobra "comision" p'asina doño di trabou pidi salaris subsidie

PROME Minister recientemente a declara cu e kier mas informacion relaciona cu pagamento di FASE pa esnan cu a perde nan trabou durante di pandemia, pero tambe tin un situacion n'e momentonan aki, pa loke t'e asunto di 'salarissubsidie.'

Ta bin resulta a base di informacionnan ricibi for di algun persona, cu mientras cu nan dunador di trabou ta draai ya caba 100% pa algun tempo caba, ainda nan mes como trahador ta sigui cobra a base di un comision, na lugar di un salario fiho, un salario cu nan tabatin caba.

AWEMainta a wordo mustra un payslip riba cual e trahador y fuera di su persona tin otronan tambe, no tin un suma di placa para tras di salario, ya cu esaki ta mustra solamente 0.00, dunando indicacion cu nan no tin un salario normal.
Pero riba mesun 'payslip' aki, ta para pa algun tempo caba un asina yama 'comision' caminda e suma cu e trahador ta cobra, ta wordo ilustra y tur luna cu e cobra e suma aki cu ta un comision, e trahador tin cu firma cu el a ricibi e comision aki.

Ta bin resulta cu a base di esaki, e doño di trabou ta manda pidi salarissubsidie caminda e ta haya financiamento via di SvB p'asina paga e trahador su comision, mientras cu no ta trata di su salario completo manera cu e tabata gana antes prome cu e pandemia.
Esaki ta pone cu den varios sector comercial cu a haci uso di e salarissubsidie aki, ainda tin negoshinan cu ta sigui aplica e metodo aki, pa en parti nan no paga e trahador su salario completo di antes, pero solamente parti di dje, mientras cu na final di tempo e no di trabou mes tin cu bay paga e subsidio aki bek na SvB.

Sinembargo mas e doño di trabou mantene e sistema aki, ta mas placa a lo largo e lo spaar tambe riba salario di su trahadornan ya cu e subsidio no t'e salario complete, pero solamente parti di dje, loke ta pone cu e doño di trabou na momento di bay paga e subsidio aki, e lo a spaar tog miles di florin riba custia di e trahadornan.
Ta algo incorecto y sigur tambe un abuso, un falta di sinceridad y respet p'e trahadornan ya cu nan si tin cu cumpli cu nan orarionan di trabou cu si a bay bek na normal pa algun luna, mientras cu e salario si no a wordo reahusta.
Ta tipo di cosnan cu ta spera cu Gobierno y su Departamento di Labor of tambe SvB por tira bista si e maniobranan aki ta hustifica of no y si nan ta mishi cu derecho di e trahadornan.

Ya caba tin indicacion caba cu ainda tin negoshinan caminda e trahadornan ta cobrando Fase, mientras cu nan trabou tambe a normalisa y ta cumpliendo cu ocho ora di trabou tur dia y ta algo cu Prome Minister algun dia atras a mustra cu lo tin cu bay atende cu e asunto di Fase aki y cuanto tempo mas e lo dura.

Parlamento a compronde en parti cu COHO y CAFT ta kita poder di control for di nan

NO tabata por otro, ningun sorpresa a bin dilanti, pero si hopi decepcion pa cu loke a wordo negocia entre Hulanda y e paisnan partner di Reino Hulandes den Caribe, ya cu realmente e acuerdo cu dentro di algun siman Tweede Kamer lo bay trata y aproba, tur poder di control lo bay sinta na Den Haag y no den Parlamento di e islanan y sigur esun di Aruba.

E reunion pa algun hende tabata satisfactorio sigur ora cu scucha un lider di RAIZ den su falta di conocemento di e materia ta mustra cu ta bon cu awor lo bin un control estricto dor di Hulanda, cu esey lo bay reorganisa tur cos y asina Aruba haya mas seriedad den gobernacion di e pais.

Loke ta resalta den declaracion di e Parlamentario nobato aki, ta cu e ta lubida di con e tin e posicion di miembro di Parlamento di pais Aruba, esta cu un di su obligacionnan principal, ta cu su persona hunto cu e otro 20 miembronan di e colegio aki, tin cu supervisa y controla maneho di Gobierno di pais Aruba, fuera di presenta conceptonan di ley na bienestar di pueblo di Aruba.

Ursell Arends falta hopi pa siña ainda, pero ayera el a mustra cu el a cuminsa riba pia robes ya cu na lugar di para y defende e colegio pa cual pueblo a vota pa su partido pa nan representa interesnan di pueblo, awor e ta na fabor cu Hulanda pa un periodo largo bin haci esaki, pues cu otro palabra, Ursell mes como miembro di Parlamento, lo no tin mucho di haci mas.

E lider di RAIZ durante di campaña a mustra pueblo bon cla, cu su partido y e politiconan di e partido aki, "no ta mescos cu nan" pero awor e ta mustra berdaderamente cu realmente e no ta mescos cu nan pero, den cierto sentido pio cu e otronan.

Den su prome salida, den su prome obligacion serio como miembro di Parlamento, Ursell y su fraccion a dicidi cu ta Hulanda tin cu bin drecha cos y no su partido RAIZ cu su vision nobo y otro, pues en realidad no tin sentido cu RAIZ ta forma parti di Parlamento. Cu e pensamento ilustra ayera durante y despues di reunion informativo,. e lider di RAIZ ta mustra cu pueblo no bay dilanti cu presencia di e nobonan aki den Parlamento.

Den e consensus cu e paisnan miembro di Reino a aproba y lo tin cu sostene, no ta Parlamento di Aruba lo tin algo di bisa riba presupuestonan di pais Aruba, esta di su Gobierno cu e ta bay forma parti di dje pero ta CAFT y COHO t'e promenan pa dicidi si e presupuestonan pa algun aña, ta cumpli cu loke a wordo palabra y cu si debidamente Aruba, esta Gobierno di Ursell, ta cumpliendo cu ehecuciondi e Landenpakket.

Pa completa obra despues di e dos instancianan menciona aki, ta un Minister Hulandes, esun di BZK na final di cuenta por coregi loke CFT y COHO tambe a aproba, pues Parlamento di Aruba por sinta y mira pa motibo cu ora e otro grupo di tres aki keda cla cu e control riba Gobierno di Aruba y e otro islanan, e ora Parlamento di Aruba ta haya oportunidad pa lesa e presupuesto y ni maske cu nan kier purba di cambia algo pa medio di un mocion of algo otro, ta keda n'e tres grandinan aki pa dicidi si e mocionnan aki ta wordo acepta of no.

Realmente un situacion tristo caminda partido RAIZ lo forma parti di e Gobierno cu finalmente ta acepta cu Hulanda a kita autonomia di Parlamento di Aruba cu su persona miembro di esaki.

Gobierno a anuncia medidanan relaciona cu Covid

Den centronan nocturno tin e brote mas halto di contagio ultimo simannan

E expectativa ayera tardi pa particicipacion di Gobierno y e Crisis Team tabata en realidad hopi pesimista mirando e cantidad di casonan di contagio diario cu ta sigui halto. Un pesimismo ya cu den sector comercial, pero principalmente laboral ta reina un angustra grandi cu lo bolbe introduci medidanan cu lo perhudica mama y tatanan di famia, kendenan apenas a cu mira nan situacion financiero cuminsa normalisa.
Sinembargo Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes a mustra riba e seriedad di e situacion, pero na mes momento a informa cu informacion acumula p'e Crisis Team, ta mustra cu e centronan di contagio mas grandi, ta centronan nocturno, caminda fiesta y bailamento ta tuma lugar.
Na mes momento e prome mandatario a mustra tambe cu tin un aumento sumamente delicado entre muchanan y cu tin cu wordo atendi ya cu muchanan menor di 12 aña no por ricibi vacuna. Relaciona cu esaki Gobierno hunto cu Crisis Team a introduci un limitacion riba centronan nocturno pa loke ta fiesta, caminda e musica no por tin un volumen mas halto. Cu lo permiti un persona pa musica di entertainment, cu por ehempel un background music, mientras cu por lo pronto lo no ta permiti bailamente den ningun centro nocturno.
Na mes momento tambe a tuma e decision cu mirando e contagio entre muchanan a aumenta, a dicidi cu aña escolar nobo lo no inicia otro siman mas dia 19 di augustus, pero cu e fecha aki ta cambia y scolnan lo habri bek dia 1 di september.
Prome Minister a mustra riba un situacion cu ta serio y critico, pero cu cooperacion di tur hende, lo por desminui e di cuater ola aki prome cu e bira algo mucho mas serio. Na mes momento a ser mustra cu hospital n'e momentonan aki tin 46 persona interna pa motibo di Covid cu ta un aumento compara cu 20 pashent cu tabatin siman pasa y hospital tambe a amplia su medidanan di precaucion informando cu tur hende cu tin cu wordo trata na hospital, sea pa operacion of cualkier otro tipo di tratamento, mester mustra cu nan ta vacuna, ya cu tin hende cu a confirma cu esaki t'e caso pa despues bin resulta cu e persona no a vacuna.
Prome Minister tambe a mustra cu no tin motibo ainda pa introduci un toque de queda mirando cu e cambio di orario di ciere pa 12'or, a calma e bida nocturno formalmente, ya cu no tin mucho movecion den e sector aki. E maneho cu Gobierno di Aruba ta hibando, tin un similaridad cu esun di Hulanda, caminda e medidanan di precaucion ta wordo tuma den un forma caminda ta trata di no perhudica ningun sector sea social, laboral y comercial y ya caminda tin un tendencia cu e casonan a cuminsa baha pa loke ta contagionan positivo y hendenan den hospital.



‘E pandemia di Covid a tranca reorganisacion y renobacion di Arubahuis’



DEN HAAG – Den cuadro di un articulo den un matutino Arubano (AWEMainta) cuestionando e maneho hiba na Arubahuis, Minister Plenipotenciario demisonario, sr. Guillfred Besaril, ta desea na duna un aclaracion riba e ponencianan den dicho articulo.

Pa loke ta trata e tema di reorganisacion di Arubahuis, e mandatario a indica cu esaki ta cla pa wordo ehecuta.

“No a implemente ainda pa motibo cu e pandemia di Covid-19 y tur e esfuerso pa yega na un acuerdo cu Hulanda na bienestar di pais Aruba a haña preferencia riba e tema aki. Mescos a conta pa loke ta e tema di renobacion di e edificio den R.J. Schimmelpenninckllaan.

Aña pasa nos mester a scoge entre pone e fondonan disponibel pa renoba e edificio of uza loke tabatin den caha di Gobierno na bienestar di Pueblo di Aruba.

Na momento cu Aruba cuminsa sali for di e temponan dificil cu e ta pasando aden, e tema aki lo por bolbe bek riba mesa” asina Minister Besaril a indica.

E mandatario a bisa cu e informacion den e articulo encuanto ABN AMRO a wordo saca completamente for di contexto. ABN AMRO a manda un comunicado general na Hulanda y “***as we speak***” ta pasando den un periodo di reorganisacion di su operacionnan.

Minister Besaril ta sigui elabora: “Mescos cu den e caso di ING y Rabo Bank, ABN tambe a hañe den un percance pa su forma di opera. Esaki a conduci cu ABN AMRO awor a dicidi na bin cu un maneho nobo pa tur su clientenan p’asina por cumplí cu e reglanan nobo cu a wordo stipula pa nan.

E proceso cu Arubahuis como cliente ta pasando aden, ta tur cliente cu ABN AMRO ta considera grandi y/of importante, ta pasando aden”.

Un otro punto cu Minister Besaril lo ta desea na aclarea t’e asunto di tanto e edificio di Arubahuis, como e “***ambtswoning***” di Minister Plenipotenciario.

“Pa loke t’e ambtswoning, DOW Aruba a bin Hulanda prome cu e pandemia di Covid 19 pa hasi un control riguroso y traha raport tanto pa Arubahuis como e ambtswoning. Ambos edificio ta den mal estado. E ambtswoning tin entre otro problema serio di riolering y e bario den cual e ta encontra su mes a bay hopi atras si compara esaki cu 10 pa 20 aña pasa.

E ultimo añanan e bario a haña confronta entre otro c’un cantidad alarmante di casonan di kiebro den cas y di hobennan problematico. E mantencion di ambos edificio nunca tabata structura y a laga hopi di desea. Esaki a pone cu apesar cu por inverti y drecha e ambtswoning, DOW a yega na e conclusion cu e costo lo t’asina halto cu ta sugeri pa tuma un otro decision cu e ambtswoning”.

“Na momento di a asumi e responsabilidad di maneha Arubahuis na 2017, mi a encontra un organisacion cu tabata sclama p’e haña e atencion debido. Un situacion cu a traha duro riba dje. Tin puntonan cu nos a logra trece e cambio y trankilidad necesario, pero tin otro puntonan cu pa motibo di e pandemia di Covid 19 no a logra na atende cu nan pa trece un solucion satisfactorio y di largo plazo.

Por ultimo mi mester bisa cu mi a bin Aruba p’e campaña politico di 2021 y e siman aki mi ta cumpli 3 luna riba mi dushi isla. Mi ta contento cu den e periodo aki mi yiu a nace aki na Aruba, mescos cu su mayornan y n’e momentonan aki e mundo politico Hulandes ta den pleno receso. Pues mi presencia na Aruba no ta perhudica niun hende”, asina Minister Guilfred Besaril a termina su declaracion.

(Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Cas di Aruba)

FPNA ta invita stakeholders pa participa den e proceso di consulta di Parke Marino Aruba

FUNDACION Parke Nacional Aruba (FPNA) ta anuncia cu e proceso di stakeholder engagement pa Parke Marino Aruba lo intensiva den e lunanan binidero. Esaki lo cuminsa cu anochinan informativo y un encuesta. Despues lo continua cu algun workshop, sesion interactivo y reunionnan p'asina por yega na un plan di maneho cu ta considera no solamente e meta primordial di conserva naturalesa, pero tambe ta incorpora e aspectonan social y economico.

E prome anochi informativo lo tuma lugar riba diferente fecha na diferente sitio. Asina FPNA ta spera di por brinda tur interesado e oportunidad pa participa.

E anochinan informativo lo tuma lugar riba dia:
○ Diahuebs, 19 augustus 2021, na Centro di Bishitante di Parke Nacional Arikok; Diasabra, 21 augustus 2021, na MFA Savaneta; Diamars, 24 augustus 2021, na Centro di Bario Playa Pabao; Diahuebs, 26 augustus 2021, na San Nicolas (lugar exacto lo confirma) y si tin hopi peticion lo por añadi cu mas sesion.



Diferente stakeholders cu durante e ultimo añanan a demostra nan interes of cu tin un funcion crucial pa Parke Marino Aruba a ricibi un invitacion pa participa den un di e anochi-



nan aki.
FPNA ta extende e invitacion aki pa publico en general p'asina tur esnan interesa tin e oportunidad di participa. Pa motibo di Covid-19 y pa percura cu nos cumpli cu medida di seguridad di salud, nos ta pidi pa tur invitado y interesado registra prome via nos formulario digital of yama na 585-1234 ext. 228.

Banda di e anochinan informativo tambe tin un encuesta cu lo publica riba nos Facebook page y website pa tur stakeholder por duna nan perspectiva riba algun aspecto di Parke Marino Aruba.
FPNA kier encurasha tur habitante di Aruba pa yena e encuesta aki pa contribui na e futuro di Parke Marino Aruba.

Despues di e anochinan informativo y e encuesta e proceso lo sigui cu un workshop interactivo pa hasi un SWOT analisis (strengths, weaknesses, opportunities and threats), unda lo evalua for di e punto di bista di e meta primordial di conservacion di natura-



lesa, kico t'e aspectonan fuerte, debil, oportunidad y menasa. E workshop aki lo tuma lugar na september.

Cu e resultado di e encuesta, anochi informativo y e SWOT analisis, FPNA lo tene un workshop interactivo unda e diferente stakeholders por sinta hunto pa delibera riba diferente zona y regulacion den e areanan di Parke Marino Aruba. E workshop aki lo tuma lugar na november.

Tur e resultadonan aki hunto cu resultado di investigacionnan biofisico, manera e presencia y salud di coral, yerbe di lama y otro bida marino, lo yega n'e plan di maneho di Parke Marino Aruba p'e proximo 5 aña (2022-2026). E parti di zona y regulacion lo pasa un tanda di revision unda tur stakeholder lo tin e oportunidad di lesa e plan y duna nan 'zienswijze' riba esaki den luna di januari 2022.
Despues di procesa y contesta e 'zienswijzen', FPNA lo publica e plan di maneho oficial.

Banda di e sesionnan organisa, FPNA semper ta keda dispuesto pa reuni cu nos stakeholders riba peticion. P'esaki y mas informacion tocante Parke Marino Aruba por tuma contacto cu marinepark@arubanationalpark.org.

Weekly SPECIALS

VALID FROM
13 - 19 AUG 2021

HOT ITEM



BLACK AND DECKER PRESSURE WASHER

- 1400W
- 1512PSI

~~229.99~~
179.99
OR 17999 POINTS
PW1450TD

HOT ITEM



LP GAS PROPANE TANK TYPE-I

- 20-LBS

~~142.99~~
124.99
OR 12499 POINTS
842605



KLEDINGKAST GENF BRUIN | HEDDA

- 180X104X56cm

~~969.95~~
669.99
OR 66999 POINTS
81009870 | 81009875



BERLINGER HAUS RECTANGLE SPRING FORM

- Red Metallic | Rose Gold Blue Metallic

~~35.99~~
28.99
OR 2899 POINTS
713-BH1545 | 713-BH6467
713-BH1552



MIRACLE-GRO ALL PURPOSE GARDEN SOIL

- 36LB

~~19.99~~
17.99
OR 1799 POINTS
735019



FLOODLIGHT HOLDER

- Green

~~31.89~~
24.99
OR 2499 POINTS
S591



INBOUWSPOT ROUND LED WHITE FINISH

- 5W
- 3000K 110-240V

~~9.99~~
7.99
OR 799 POINTS
LS-04-5W-3000K



PAVESTONE MARBLE ROCK CHIPS

- White
- 0.5-Cu.Ft

~~19.99~~
15.99
OR 1599 POINTS
54141

NEW PRODUCT



FRUIT STAND

- Chrome

~~19.09~~
14.99
OR 1499 POINTS
739-73502

Offer valid form 13 - 19 Aug 2021, while supplies last.

SUPER Doit Center

Doit Center Savaneta

Casonan di Covid ta sigui aumenta y a yega 1053 caso activo total di Covid19

Mientras 2 persona mas a fayece

SEGUN resumen prepara pa DVG di ayera Aruba a registra un total di 137 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 5 ta turista y 132 ta residente y ayera 69 persona a recupera. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 28%. Cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera ta 1053 .

Si mester anuncia cu Covid 19 a cobra 2 morto mas, yegando na 115 total di Covid di cua
l 1 residente y 1 no-residente. Ambos tabata interna y lamentablemente no tabata vacuna. Condolencia na famianan.
Datos ta ilustra subida continuo di casonan nobo cu un average semanal di 111 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 32% pa dia cu ta sigui subi.

Casonan di Corona Virus na Aruba
12 di Augustus 2021

12/8/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	137	132	5
Activo	1053	972	81
Recupera	11761	10686	1075
Positivo	12929	11771	1158
Morto	115	113	2

Hospital tin actualmente 46 persona interna di cual 7 ta den ICU, 35 riba piso general, 3 riba piso di maternidad (hende muher na estado) y 1 riba pediatria (mucha).

Datos di hospital ta ilustra cu di e 46 personanan interna debi na Covid, 16 persona (36%) ta vacuna sea cu 1 of 2 vacuna y 28 persona (64%) no tin ningun vacuna y 2 DVG no ta dispone di su informacion n'e momento aki.

Illuminated darkness

POETA Lily Clarisa a entrega 2 ehemplar di su publicacion mas recien titula 'Illuminated darkness' na directora di biblioteca, sra. Astrid Britten.
'Illuminated darkness' ta un obra di poesia na Ingles. E poemanan ta hiba e lesador den recuerdonan di e poeta cu temananan manera abuso di mucha, problemanan di famia, violencia domestico, depresion, PTSD, amor y odio, trankilidad interno y amor propio.

Lily Clarisa ta docente di Ingles, yiu di tera cu actualmente ta biba na Hulanda hunto cu su cacho, John Diggle. Recientemente e tabata na Aruba y a duna un di dos tayer di Poesia na biblioteca. Otro obra di Lily Clarisa cu biblioteca tin den su coleccion ta 'Lost love poems'. Miembronan por fia e buki libremente. Por lesa mas di Lily Clarisa riba website di biblioteca, pero tambe online (Instagram, Fb y



YouTube) y e buki ta obtenibel na libreria local.

Illuminated darkness is een bundel met gedichten van de Arubaanse dichteres Lily Claris met thema's zoals kindermishandeling, geweld, depressie, PTSD en innerlijke rust.

Despues di tabatin nacionalidad Hulandes pa 22 aña

Registro Civil no kier duna pasaporte na un Arubiana pa omision di su mama

CORTE di Husticia recientemente a trata e peticion cu un mucha muher di Aruba, kende desde ku el a nace a carga nacionalidad Hulandes den su bandera, pero cu dia el a bay saca pasaporte Hulandes, Registro Civil na Aruba a nenga esaki pasobra 77 aña pasá dia su mama a haña nacionalidad Hulandes, e no a presentá su acta di nacemento di e pais caminda el a nace.

Esey e tempo ey no tabata necesario tampoco, pero mientrastanto ley a cambia y awor sí mester di e acta di nacemento di un hende cu a haña nacionalidad Hulandes den pasado.

Den e caso aki e mucha muher Arubiana, kende tin 22 aña ta biba den Caribe Hulandes keriendo cu e tin nacionalidad Hulandes y hasta ta traha na Warda Nos Costa di Aruba, a hañ'é den e situacion dramatico cu e no tin ni nacionalidad Hulandes ni nada.

Y por lo tanto Registro Civil no por a duné pasaporte nobo tampoco.
Afortunadamente Corte di Husticia Comun a rechasá e opinion di Ministerio Publico den e caso aki y ta buscando un solucion humanitario na Corte Superior na Hulanda, pasobra ta tanto di e casonan aki nan tin cu atendé.

Mientrastanto e mucha muher ta keda en espera te januari di otro aña pa Corte di Hustisia trata su demanda contra Gobierno.

NO TA SU FALTA
Den su peticion oficial aña pasá na Corte, e mucha muher a splica cu no ta su falta cu e ta den e situacion aki, pasobra e tabata criatura dia su mama a nacionalisá como Hulandes e no por a produci su acta di nacemento.

Unico cos ku a keda e mucha muher su persona ta pa Corte dicta na su fabor via un acto humanitario.

Pero promé cu haci esey y pa no crea presedente, Corte a pidi conseho di Corte Supremo na Hulanda concretamente: Ta cuanto aña mester bay bèk den historia cu autoridadnan no a duda cu e mama a haña nacionalidad Hulandes.

E pregunta a bira clave, pasobra ta dia a dicidi di modernisá leynan di nacionalisacion, a fiha periodo cu forsa retroactivo cu por kita nacionalidad Hulandes si e persona a hañ'é di forma fraudulento.

Den e caso aki Registro Civil a bay 77 aña den historia te 6 januari 1945, dia cu un Frances kende tabata biba riba e parti Frances di Saint Martin a reconocé e mama legalmente y a duné su apeyido. E mama a casa dia 27 di decèmber 1958 cu un Hulandes na Sint Maarten y asina e mama a haña nacionalidad Hulandes.
Loke Corte di Husticia Comun di Antia (cu no ta existi mas) kier determina: Cuanto aña te periodo cu mester bay bèk pa exiigi e acta di nacemento di un stranhero cu a registrá como Hulandes.

PERIODO DI 12 AÑA
Na Hulanda e regla ta bisa cu si un hende a haña nacionalidad Hulandes di un manera fraudulento, Minister no mag kita e nacionalidad aki despues di 12 aña.

Pero si e persona a kere di buena fe cu e tin nacionalidad Hulandes, e tin bendicion di e Minister y hasta nieto di e señora ta bon-bini.

Polis a detene Brian A. riba caminda di Piedra Plat





DIAHUEBS merdia algo prome cu 2'or, Polis a bay un adres na Piedra Plat, unda cu e conoci di nan Brian A. lo a menasa hende. Polisnan a topa e homber aki cerca di caminda y mesora a bay atende cu ne.

Segun nos a compronde e homber aki lo a drenta un cas y menasa algun hende muher, poniendo nan spanta masha hopi mes.

Pa evita mas problema a bay over na detene y a pidi transportwagen. Manera semper e homber aki ta haci manera nada no a pasa. Transportwagen a yega y a hinke den e transportwagen unda a hibe Warda di Polis na Santa Cruz.

No ta conoci pa cuanto rato Brian A. a keda wanta na Warda di Santa Cruz. Kizas ya mas atardi pa anochi e ta riba caya bek, causando problema.

Aruba Excellence Foundation ta lansa campaña di TikTok #MiZjeito

ARUBA Excellence Foundation ta lansa un jingle nobo acogedor pa un campaña di TikTok Challenge. Meta di e campaña ta pa henter Aruba conecta cu e balornan di Aruba su Zjeito cu ta haci nos isla destaca cu nos manera di brinda servicio na tanto local y turista.
Como premio e ganador di e TikTok challenge lo ricibi un Samsung Galaxy S20 patrocina pa Setar N.V.

E jingle cu tin e nomber 'Mi Zjeito' ta un colaboracion cu Music Creator Stefan Bartelsdaal, mihor conoci como Steve Andreas y letras y vocals pa Ataniro Eisden 'La leyenda'. A crea e jingle basa riba e 9 balornan di Aruba su Zjeito cu ta incorpora den e Programa di Certificacion di Aruba, A.C.P.

E palabra 'zjeito' ta nifica, ora cu un persona ta sea presenta, canta of baila cu hopi smaak. Den e programa di A.C.P. a identifica 9 balor cu ta destaca y cual ta wordo refleha den e manera unico cu nos ta brinda servicio.

E 9 balornan ta Amor, Union, Autenticidad, Orguyo, Conserva, Libertad, Carisma, Celebra y Creatividad. Brinda servicio a base di e balornan aki, kiermen cu bo ta brinda servicio cu Aruba su 'Zjeito'.

Con pa participa?
Pa participa cu e Zjeito TikTok Challenge mester:
1. Graba un video bailando ariba e choreografia demostra, usando e sound di #mizjeito.
2.Tag: @acp_zjeito.
3. Personanan residencia na Aruba y registra na Censo so por participa.
4. Personanan di tur edad por participa.
5. Bestuario di participante den video mester ta descente y no sunu.

Ganador lo wordo escogi a base di e video: 1. Mas original: 2. Cu mas Likes:
3. Cu mas Zjeito.

Deadline pa entrega e video pa participacion lo ta 1 di september 2021 pa 6:00 PM. Ganador lo wordo anuncia 6 di september 2021 pa 6:00 PM riba e Facebook page di Aruba Certification Program.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui dor di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y t'e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.). Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

Volleyball pa hobennan entre 9 y 13 aña

DEN cuadro di desaroyo di e deporte di volleyball, Aruba Volleyball Association a organisa dos dia di volleyball pa hobennan entre 9 y 13 aña. E evento a tuma lugar na Centro Deportivo YARA.
Meta di e evento aki ta pa hobennan sera conoci cu e deporte di volleyball y asina crea e interes y motivacion den e hobennan.

Un grupo di 25 hoben a goza di e mainta y pa medio di diferente topico y ehercicio e hobennan a siña e parti tecnico di e deporte di volleyball y tambe a pone enfasis riba e importancia di "traha hunto" ora nan ta practica deporte den grupo.

Tabata interesante pa mira con e entrenador, sr. Bridgewater atrabes di su programa a tene e atencion di e hobennan y riba un manera di hunga ("spelenderwijze") a laga tur hoben participa cu hopi alegria y energia.

E programa aki lo continua pa diferente edad den otro barionan di Aruba y lo focus riba hobennan di 6 pa 13 aña.
Un danki na sr. Patricio Bridgewater kende a prepara un bon programa basa riba ponencianan di entrenamento pa hobennan di cierto edad.







Team Snor ta ataca!



E inkt riba papel un caba di seca, cu ya Team Snor ta den atake total! Contract estilo MOU a wordo firma e siman aki entre Team Snor, guia p'e "beruchte" Snor Perez PhD, MoD, y e trabuconan di Team Bao Palo, guia pa nada menos c'un tal Gibi!

Shonnan, e unico Domino Square Garden na mundo, lo ta epicentro atrobe di un otro temblor den mundo di domino.

Diasabra awor, 15 di augustus, cuminsando pa 7'or di anochi en punto(!), e Embahador di China aki na Aruba, esta Han, lo tene otro candeloso encuentro di domino entre dos teamnan rival di Team Snor y Team Bao Palo.

Nos tin entendi cu ta net "rond" di fecha di hacimento di aña di "Snor" Perez e wega aki lo tuma lugar, y si t'asina manera e rumornan ta core rond, ta hopi lo grita "hoy se bebe, mañana se debe!"

Snor ta conoci pa su teorianan den domino estilo matematica avansa: Bo tabata sa cu si bo lanta cu 5 piedra di 6 den bo man, di cual un di nan ta 6-y-5, pero bo tin 1-y-blanco tambe den bo man, segun Snor, bo mester sali e ora cu e 1-y-blanco pa bo tin chens pa gana e wega? Bo no tabata sa?

Wel shonnan, diasabra awor bin presencia e "workshap" di Don Snor pa bo hisa bo "domino skills to the next level"!

Lesnan ta cuminsa diasabra awor 15 di augustus 2021, pa 7'or di anochi en punto(!), n'e unico Domino Square Garden na mundo, 99 Bar & Restaurant na Calabas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ruman, tata y omo:



Theo Estevan Koolman

*26-12-1957 - †09-08-2021

Na nomber di su:
Mayornan:
†Veronico (Jonco) Koolman
†Virgilia Koolman-Geerman

Yiu: Esteveline & Rudwin y yiunan na Hulanda

Nietanan:
Jayline & Javana v/d Biezen na Hulanda

Rumannan:
†Rika Koolman
Domminico (Domi) Koolman
Crispino (Pino) Koolman
Lucy Koolman y yiu
Anchi Koolman
†Suzy & Wesley (Chucho) y yiunan
Inocencio (Johnny) & Faustina Koolman-Werleman y yiunan
†Danilo Koolman

Prima manera ruman:
Fina Bais

Mama di su yiu:
Trina Irausquin

Sobrino(a)nan:
Kathleen & Jurgen Emerenciana-Koolman y yiunan
Derick Koolman
Naibert Elisabeth
Naitisha Elisabeth

Manera sobrino: Shayron Ruiz

Tantanan y Omo:
Cecilia & Evi Dabian-Geerman y famia
Simon Angela
Sra. vda. Margo Geerman y famia

Comer: Margarita Werleman

Iha: Kathleen Emerenciana-Koolman

Prima y primonan

Su coleganan di Invest Secure N.V.

Demas famia: Koolman, Geerman, Angela, Dabian, Werleman, Elisabeth, Croes, Tromp, Emerenciana, Thiel, Bais, Kock, Luidens, v/d Biezen

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion dialuna 16 di auguatus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.



SEÑOR ta mi forsa, mi escudo:
mi curason tin fe den djE.
Anto mi a haña yudansa,
mi curason ta hubilá
i mi ta gradisiÉ.

Salmo 28:7
Cu dolor na nos curazon pero conforme cu tur locual cu el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Loreta Werleman



Miho conoci como
"Aura" of "Pepe"
*10 di december 1932 -
† 7 di augustus 2021

Su mayornan:
† Juan (Johan) Werleman y
† Bernavela Werleman-Geerman

Rumannan:
† Theresa (Chichi) Werleman y famia
† Johana (Nana) y + Jacintho (Chinto) Werleman-Werleman y famia
† Francisca (Lissy) Werleman
Barbara (Tida) Werleman
Graciela (Baby) Werleman y famia
Antonio (Tommy) y Jenny Werleman-Van Dam y famia na Hulanda
Bernabela (Nena) Werleman y famia
Teofilo (Tilo) Werleman
† Freddy Werleman
Leopolda (Francis) Werleman y famia

Sobrinonan: Karel y Yalile Burgos- Hernandez Noble y famia
Louise Burgos na Hulanda
Alfred (Freddy) Burgos y famia na Bonaire
Agnes Burgos na Hulanda
Francisca Burgos y famia na Hulanda
Jacinto (Tico) Werleman na Hulanda
Mildred Werleman y famia
Joan Werleman na U.S.A.
Jeroen y Christiane Werleman-Geurtz y famia na Hulanda
Liesbeth y Marc Werleman- Van der Weel y famia na Hulanda
Marieke Werleman y famia na Hulanda
Jean Pierre Visser y famia
Fabian y Sharine Werleman-Hart y famia

Sobre sobrinonan: Carlos y Conrad Burgos y famia

Hulanda
Amber Burgos
Camilo Suarez
Nelsi y Maika van Cleef
Luna y Jara Werleman
Isa y Nana Werleman
Mias Werleman
Jeanthely Visser na Aruba
Fabienne y Ariella Werleman na Aruba

Su Ihanan:Jacinto (Tico) Werleman na Hulanda
Rudy Kemp

Demas primo y primanan y conocirnan.

Famianan: Werleman, Geerman, Burgos, Van Dam, Visser, Van Cleef, Van der Weel, Hart, Geurtz, Suarez, Hernandez Noble Dirksz y demas famia.

Ta invita famia y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 14 di augustus 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa.

Oportunidad pa condoleer ta for di 2:00 p.m. pa 3:30 p.m. sigui pa un ceremonia di response cu lo cuminsa pa 3:30 p.m. Despues di ceremonia ta sali pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nota:
Condolencia solamente prome cu e ceremonia di response

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde a ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sra. Candida Mackintosh-Brete



Miho conoci como: "Canchi"
*01-12-1948 - †07-08-2021

Mayornan:
†Pedrito Brete y †Ida Vrolijk Brete

Su casa stima:
Alwin Mackintosh

Manera yiu y su pret'i wowo:
Enzo "Culi Culi" Hardeveld

Yiu di su casa:
Jean-Betsy & Arthuro y yiunan

Rumannan:
†Pedro Brete y famia
†Loreta Brete y famia
Marianita Brete y famia
Bernadeta Brete, Marlon Maduro y famia
†Juana "Loon" Gonzales Brete y famia
†Petra Petrocchi Brete y famia
Chita & Dito Martijn y famia
Carmen & Silvio Thiel y famia

Manera ruman:
Clark Martina
Rudy & Ludmila de Cuba

Cuñanan:
Braulia y yiunan
Mario y yiunan
Silvia & Jenny Tromp y yiunan
Erwin y yiunan na Hulanda y Surinam
Louisa y yiunan na Hulanda
James
Rudolf & Erleen y yiunan
Maria & Simon y yiunan
Erna & Fransisco y yiunan
Ligia y yiunan na hulanda
Marianela y yiunan na hulanda
Pedro y yiunan

Tantanan:
Nita y Necis

Subrino & subrinanan na Aruba y Hulanda
Mane subrina: Mervin & Trey Whyatt-Ras
Primonan, Primanan, Comer y Comper

Ihanan:
Guido de Cuba y famia
Lisette & Gianni Hardeveld y yiunan
Morella Brete y yiu
Rensley Starke
Jaden Martina

Amigo/a nan di cas:
Grace, Elva, Ika, Olga, Negra, Yaya, Joseline, Aura, Farina, Irene, Marietta, Netty, Tuyo, Richard y amistad nan na Colombia; Mario Jimenez, Carmen Barios, Gloris y Manuel Grauze.

Ex coleganan di checkpoint color, Directiva di Special Olympic, Grupo di Oracion Rosa di Amor y tur su bisinjanan.

Demas famia:
Mackintosh, Brete, Kock, Geerman, Willems, Haseth, Irausquin, Vrolijk, v/d Berg, Tromp, de Cuba, Whyatt-Ras, Maduro, Gonzales, Petrocchi, Martijn, Thiel, Martina, Hardeveld, Starke y Kelly

Acto di entiero y alabes condolencia lo tuma lugar na Aurora funeral home diasabra 14 di augustus 2021 di 2or pa 4or di atardi despues saliendo pa Santa Catolico na Noord.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia nos ta pidi nos sincero disculpa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo :23

Cu dolor na nos Curazon nos ta participa fayecimento di:



Jorge Ramiro Maduro

Mihor conoci como Ronny TX 82
17-Nov-1950 6 Aug 2021

Na nomber di su mayornan
Willem (Payo) y + Abigail Maduro

Su Esposa stima:
Angela Maduro, Maduro

Su Yui stima:
Luwshjen y Julaica Maduro,Maduro

Su Nietanan y Nieto stima:
Julienne Maduro
Judilene Maduro
Ethien Maduro

Manera Yuinan: Wilbert Faro y Famia
Sharisma Tromp y Famia
Miangely Faro y Famia
Ianthely Faro y Famia

Su Rumannan : Mirto y Maria Maduro
Helen Maduro y Yuinan
Willem (Tico) y Vivian Maduro
Hubert Maduro y Sharon Colina
Micheal Maduro y Yuinan

Su Iha Miangely Faro

Su ConSuegro y ConSuegra Lorenzo y Margarita Maduro Ras
Su mihor Amigo Selim Batmanly
Tur su primo y primanan, subrino y subrinanan, tanta y omonan y su amistadnan.

Na su Ex coleganan di Bruno Tours, The PalmTours
Su Coleganan Taxistanan di T.A.S. Services

Un danki special na J.P. Visser pa su atencion.

Y demas Famianan
Maduro, Thiel, de Cuba, Ras, Lampe, Janga, Kelly, Faro, Tromp, Zievinger, Lacle, Jacobs, Croes,Visser, Dijkhoff, Lopez.

Ta invita tur pa entiero cu lo tuma lugar Diabierna 13 Augustus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Ora di condolencia ta sigi reglanan di D.V.G



"Ora nos ta feliz nos ta gosa di e musica, pero ora nos ta tristo nos ta compronde e nificacion di su palabranan"
Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos kerida Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Cuña, Suegra y Tanta stima:

Sra. Vda. Maria Serafina Laclé-Giel



Cariñosamente yama
"Pepe Iya of Mama Iya"
*12-10-1938 - †09-08-2021
Na nomber di su:

Casa:
†Nicasio "Nicky" Laclé

Yiunan: Dorothy Laclé
Madeline Laclé y esposo Danny

Nietanan:
Anthalleñe, Cesar Franken-Maduro
Maya v/d Kruit

Bisanietanan stima:
Arylleñe Franken
Celliany Franken

Rumannan:
†Luis, Petra Giel-Erasmus y famia
Angela Giel y famia
Margarita, Albino Rasmijn-Giel y famia
†Nino, †Ana Giel-Faro y famia
Cecilia, Roque Solognier-Giel
Ephraim, Filomena Giel-Pontilius y famia
Fortunata, Nai Felicia-Giel y famia
Casin, Betty Giel-Erasmus y famia
Mena Giel y famia
Tica Giel
Bencho Giel y famia
Chefa Giel
Ruben, Lourdes Giel-Jansen y famia
Hubert Giel

Sobrino- y Sobrinanan:
†Gene, Ico, †Enty, Marcia, Nerisa, Xina, Evan, Humphrey, Hubert, Huswin, Gina, Winnie, Melvin, Jerilyn, Suzette, Erika, Lucien, Alvin, Darlene, Farignalda, Gino, Ryan, Shayenne, Jorell, Légène, Liekje, Benjhamino, Charmaine, Rubelino.

Manera Sobrino- y Sobrinanan: Roy, Nathaly, Patrick, Jerry, Ryan, Youseff, Lillianne, Daisy, Debby, David, Valerie, Adju, Melissa, Meredith.

Omo y Tanta na bida: Jose Giel y famia
Rita y Raymond Mansell-Giel y famia

Swa y Cuña: †Ramiro, Arlinda Laclé-Tromp y famia
Jossy, Maybel Laclé-Jacobs y famia
Edwin, Iris Laclé-Zievinger y famia
Hortencia, †Charles Simon-Laclé y famia
Buchi, Lissy Laclé-Arends y famia

Tata di su nieta: Anthony Maduro y famia
Su Ihanan: Marcia Thiel-Giel y David Simon
Su Consuegra: Truus Tuytjens

Su Amistadnan: Aurora Maduro y famia, Bertha Giel y famia, Robby Geerman y famia,

di cas:
Hilde Colina y Marusca Scharbaay.

Primo- y primanan, bisiñanan y demas famia: Laclé, Giel, v/d Kruit, Maduro, Franken, Erasmus, Inocencia, Rasmijn, Faro, Solognier, Pontilius, Felicia, Luydens, Kelly, Jansen, Thiel, Quant, Tromp, Allison, Britten, Kock, Werleman, Henriquez, Mansell, Violenus, Croes, Jacobs, Zievinger, Simon, Perez, Wouters, Geerman, Faarup, Gil, Acosta, Quandus, Ruiz, Webb, Olivieira, Eckmeyer.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta invita tur amigo, bisiña y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga: Diasabra 14 di augustus 2021 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal di "Maria" lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna.

Nos ta ricibi condolencia na Royal Funeral Home Aruba 12 di augustus 2021 for di 7 or te cu 9 or di anochi.

En bes di krans of flor nos ta aprecia un donacion cu lo ta distina pa Misa Santa Anna.

Reglanan y protocol Covid 19 ta keda vigente.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sabina Rugia Ras-Girigori



Mihor conoci como
"Linchi " Amorosa jama "Bida"
*11-07-1956 - † 07-08-2021

Na nomber di su:
Esposo: †Marcel Brigillio Ras

Yiu: Marcelino Antonio Gregory (MAC) y Indra Ras -Flanegin

Nietonan Stima:
João Antonio Marcelino y Jean-Paul Andres Marcel Ras

Nieta Stima: Aîsha Sabina Marianita Ras

Mayornan:
†Federico (Tata) y †Anna Maria (Mem) Girigori-Rivero

Suegro/a:
† Juan Jacobo y † Estebania Ras-Albus

Rumanan:
Filomena y †Sildo Kelly-Girigori y famia
†Valentin y Jean Girigori-Loepstok y famia
Adriana y Rudy Hieroms-Girigori y famia
Nilda y Dairon Ortiz- Girigori y famia

Swa y Cuñanan:
† Juan Seferino (Fiel) y Veronica Ras- Bernabella y famia
Anna Maria (Annie) y Genito Maduro-Ras y famia
Enrique (Ricky) y Mary Ras-Van Vloten y famia (hulanda)
Arnold (Nolly) y Glenda Ras -Prescott y famia
†Rosendo (Dodo) Erika Ras-Wiensberg y famia (Alemania)
Robert Albus y famia

Consuegro/a:
Andres (Joy) y Marianita (Glenda) Flanegin-Gomez y famia

Sobrino(a)nan: Eusebio (Esy) y Suhail Kelly-Tromp y famia, Fernando Kelly y famia, Angelo Kelly, Richeline Hieroms y Famia, Ancheale Hieroms y famia, Xyriana Hieroms y famia, Carolina y Maikel Ras-Echobardo y famia, Jefferson Echobardo, Raymie Echobardo

Omo- y tantanan: †Rosa Maria (Tanta Ro) Rivero y famia, †Jose Antonio (Mo Tony) Rivero y famia, †Antonio Jose (Mo Jo) y famia, †Maria Eduvigida (Tanta Bibi) Rivero, †Maria Eugenia (Tamarucha) Kock-Rivero, Jose (Mo Buchi) Rivero-Dirksz y famia, Benita (Ninita) Davelaar y famia

Ihá: Patrick Ras y famia (Alemania)

Ayudantenan: Sophia Wright, Rocio

Bon amiganan di cas, primo y primanan, comer y compernan, bisinánan, ex colleganan di Holliday Inn Hotel, Lite life, Wit Gele Kruis.

Demas Famia: Girigori, Rivero, Ras, Albus, Flanegin, Gomez, Kelly, Loepstok, Hieroms, Ortiz, Bernabella, Maduro, Prescott, Kock, Davelaar, Rijke, Wiensberg, Van Vloten, Martinus, Henriquez, Echobardo, Willems, Zaandam, Cachucho, Wolter, Hart, Dijkhoff, Nadal, Schoop, Tromp, Dirksz.

Si acaso den nos dolor nos por a lubida un persona nos ta pidi nos disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 13 di Augustus 2021 di 9'or pa 11'or am na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sabana Basora.



Salmo 121,8 E ta warda bo entrada y salida for di awor te den tur eternidad.

Cu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ricaldo van der Biezen
Mihor conoci como "Cado of Cadochi"
30-10-1958 - +08-08-2021

Gran musico, cantante y compositor.
Tambe e tabata un artesano, traha caha di orgel miniatura y otro obranan artesanal.

Mayornan:
+Fai y + Ninita van der Biezen

Esposa: +Maria Ridderstaat y yiu Xindrah Dankerlui

Rumannan:
+Yolanda y Alvin Croes
+Rigoberto van der Biezen

Subrino/anan:
Yoally Croes y famia
Yoanny Croes
Yovanna Croes y famia
Yovanny Croes

Suegro/a:
+Juan Riderstaat y Gisela Imelda Maduro

Tanta/omonan: +Mani Henricus y yiunan
Fabia y +Jean Starren-Henricus y yiunan
Emma Henricus y yiu
Rita y Hans Timpner-Henricus y yiunan
Evelyn Henricus y yiunan
+Simon y Sarita van der Biezen y yiunan
Jossy y Angela van der Biezen y yiunan
Annie y Coco Winklaar y yiunan
+ChonChon y +Tony Kelly y yiunan
Maxima van der Biezen y yiunan
Juan y Mena van der Biezen y yiunan
+Gabriel van der Biezen y yiu
Clea y +Chany Dijkhoff y yiunan
+Jacintha van der Biezen y yiunan
+Serapio Gamara y yiunan

Primo/primanan, swa y cuñanan, madrina y padrinonan, comer y compernan, ihanan y tur su bon amigonan, coleganan di ICA/DCA, WEB NV, taskforce, Brenchies. Gruponan musical Genios di Piedra Plat, Ola Tropical, Grupo Cakiña, Alma folklorico, grupo Brisa Tropical, Zjilea/Chencho Kelly y varios agrupacion mas.

Su ayudante: Emy van der Linden y tur boluntarionan di Hospice.

Demas famia: van der Biezen, Croes, Ridderstaat, Henricus, Kelly, Winklaar, Vrolijk, Peña, Starren, Donata, Tromp, Timpner, Koolman, Winterdaal, Thijsen, Ras, Dijkhoff, Gamara.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar diabierna 13 augustus 2021 for di 1or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues di despedida lo tuma acto di cremashon den seno familiar.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa donacion na e instancia di Hospice.

Oracion na Monumento di Inmaculada Curason di Maria

AWE diabierna 13 di augustus pa 6 or di atardi tur deboto cu a Consagra y ricibi e Scapulario di Sagrado Curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria ta keda invita pa bin resa e Santo Rosario n'e Monumento na Santa Cruz.
Laga pueblo uni pa nos resa pa nos Aruba cu ta pasando den temporada di otro pandemia cu ta efecta awor nos hobennan.

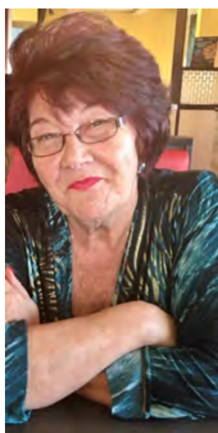
Abo por t'e portador di e virus, sin cu bo sa. Den e forma aki hopi a worde contagia. Nos a perde hopi di nos grandinan cu a bay sin famianan por a gradicinan pa nan dedicacion na nan obranan. Hopi a pasa den agonia pisa.
Bin pa resa p'e aña escolar nobo cu ta cuminsa den fin di luna. Diferente cu otro temponan cu nos ta costumbra. Cambio drastico riba mundo henter.

Na otro parti di mundo ainda Mama Maria ta haci aparicion, no solamente na mucha, pero na hende grandi y ta pidi pa hiba e mensahe pa tur hende, y tambe e ta bisa cu Su Yiu Hesus ta sufri pa picanan di esnan cu no ta reconoce cu Hesus ta Yiu di Dios.
Resa e Santo Rosario tur dia, e ta meditacion riba Santa Scitura, No mester algo di perde tempo, alcontrario e ta enrikesa bo bida spiritual.
Dios bendiciona nos pueblo.



Whoever dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust."
Psalm 91:1-2

With a heart full of gratitude for what she has meant to us, we announce the passing of our beloved:



Ms. Leanor Louise Carfano
Betterknown as "Lee"
*06-05-1949 - †05-08-2021

Place and date of farewell will be announced later



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Albertina Dijkhoff

Cariñosamente yama "Tina, Mama of Oma"
*11-05-1949 – †08-08-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero agradeci pa tur loke ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Hugo Jose Garcia
Mihor conoci como: "Guito"
*01-04-1944 - †09-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Mr. Jan de Boer, Huez nobo pa St. Maarten

WILLEMSTAD - Ayera mainta Gobernador di Sint Maarten, drs. Holiday a bolbe tuma huramentu di mr. Jan de Boer komo miembro di Korte Konstitushonal na Sint Maarten.
Grasias na un kambio di pa miembronan dje Korte baha na penshun por a re-nombrá di nobo. Otro siman lo bai tin un seshon masha importante di e Korte Konstitushonal riba temanan masha importante manera salario di Parlamentario i mandatarionan i redukshon di nan kondishon di pago di 25% pa tèst nan riba nan konstitushonalidat.



Ley di Reino COHO segun interpretacion di gobierno

WILLEMSTAD - Di akuerdo ku gobierenu manera interpretá pa Promé Minister Pik Pisas, esaki t'e palabrashonnan ku e lei di Reino ku yama COHO ta kome ku bebe.

Basá riba konseho di Raad van State di Reino i Raden van Advies i kombersashonnan entre e partidonan a hasi algun ahuste den e proposishon di lei.

Kompetensianan di COHO
Den e proposishon di lei ta amplia responsabilidat di e paisnan riba e reformanan. Por ehèmpel nan ta responsabel pa formulashon i stipulashon di e plannan di enfoke.
E kompetensia di COHO ta limitá su mes na duna sosten na i supervishon di e reformanan. Ademas lo envolví e paisnan ora di formulashon di e reglanan di maneho di COHO.

Ròl di Ministerio di Interior
E ròl di Ministerio di BZK ta dirigí riba e agènda di ehekushon ku COHO ta formulá konhuntamente ku e paisnan. BZK por duna instrukshon na COHO ora tin indikashon ku ta traspasá e límitenan di e pakete di pais ku e agènda di ehekushon.
Nan a priminti ku lo anda koutelosamente ku e kompetensia aki.

Supervishon finansiero i fiansa di sèn
Den e proposishon di lei adaptá ta remplasá e supervishon finansiero agudisá (di parti di Hulanda) pa un evaluashon di presupuesto ku e Kolegio (Aruba) supervishon finansiero ta ehekutá.

E kolegionan aki lo verifiká si a tradusí e aktividatnan konkreto den e agènda di ehekushon na un manera responsabel den e presupuesto. Ku otro palabra si e gastunan ta den presupuesto i no ta pa loko ta yena sifra.

Banda di esaki lo verifiká si den e presupuesto a inkorporá elemento ku ta stroba e pakete di pais. COHO no ta supervisá esaki, e supervisornan finansiero ta hasi esaki via un supervishon persupuestario eksistente mas amplio.

Nombramento di miembronan di directiva den COHO ta bira cabuya

WILLEMSTAD - Pa konstelashon i nombramentu di direktiva di COHO a yega na un kompromiso ku tur pais por bai di akuerdo kuné.
Di e tres miembronan di e direktiva por lo ménos dos miembro, entre nan e Presidente, lo mester tin afinidat demostrabel ku e paisnan Caribense den Reino. Nan por ta hasta biba na Kòrsou of Sint Maarten of ta krioyo.

Banda di e kriterionan di nombramentu a yega na un akuerdo tambe tokante e prosedura di nombramentu, kaminda e paisnan ta forma e komishon di konseho di nombramentu.

E PROSESO
Riba 3 di sèptèmber benidero den Konseho di Minister di Reino lo deliberá riba e proposishon di lei tokante kua e partidonan a alkansá akuerdo riba dje. Despues di e akuerdo di Konseho di Minister di Reino por entregá e proposishon na Tweede Kamer i e Parlamentonan di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten. Na e momento ei e proposishon di lei lo bira públiko.

Encuesta riba nos islanan dicon sierto grupo no vacuná

WILLEMSTAD – Den e próksimo dianan, e timnan di bakunashon di e diferente islanan di e parti Caribense di Reino, den kolaborashon ku Ministerio di Salubridat Públiko lo lansa un enkuesta tokante interes pa bakuná.
Meta di e enkuesta ta pa formulá strategia ku e timnan di kampaña di komunikashon por usa den e último fase di e trayekto di bakunashon.
E enkuesta ta na enkargo di investigadónan lokal, trahando den kolaborashon ku I&O Research.

Na febrüari 2021, a start e promé etapa di e programa di bakunashon kontra Covid-19 riba e islanan BES i e paisnan CAS.
Hende di 60 aña òf mas i personal di kuido di salú a bai promé. For di aprel, a amplia e kampaña di bakunashon pa inkluí tur hende di 18 aña òf mas i, for di kuminsamentu di e luna akí, ta bakunando esnan di 12-17 aña tambe.
Entre tantu, a atministrá kasi 400.000 bakuna na e habitantenan di e islanan.
Segun kálkulo di RIVM, pa por yega na inmunidat di grupo, awor ku a konstatá presensia di e variante dèlta di e virus na Kòrsou, Aruba, Sint Maarten i Boneiru, mester logra alkansá un nivel di bakunashon di aproksimadamente 75 te 85% di e poblashon total.

Te asina leu, no a alkansá e nivel akí (di e poblashon total di 12 aña òf mas, kompletamente bakuná).
E timnan di bakunashon riba e isla- i paisnan ta indiká di ta kontentu ku mas investigashon ta tumando lugá p'asina haña un mihó bista tokante e motibu(nan) dikon un sierto grupo no ta deseá di bakuná òf ta duda pa hasi esei, di forma ku esaki por yuda komplementá e maneho di bakunashon òf di komunikashon pa logra oumentá e interes pa bakuná.

P'esei, Ministerio di VWS, den konsulta ku e outoridatnan di salubridat riba e diferente isla- i paisnan di e parti Karibense di Reino, ta bai realisá un investigashon kualitativo na e tres Islanan ABC i Islariba, mediante entrevista den profundidat i entrevista ku grupo di enfoke, tokante e motibunan ku hende tin pa sea bakuná òf nò.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaweps 12 ougùstùs 2021 | Preis:$0,60

VAN DEN TWEEL LATÁ LATÁ

Muchanan a gosa plan di fakansi



Susanne Seket a tene un plan di fakansi pa mucha ku a dura dos siman. E organisadó ta yama danki na tur hende ku a yud'é pa hasi e plan di fakansi posibel. Tur hende ku a koperá un ke otro ku algu i e ke yama danki tambe na mayornan pa e konfiansa ku nan a hinka den su persona pe por a wak nan yunan 2 siman largu. Riba e foto e muchanan ku a partisipá na e plan di fakansi na e monumento riba Seru Largu.

Retraso mantenshon di vehíkulo di Selibon

Supsidio pa Stichting WeConnect

67 Aña Partido Demokrat

Oportunidat pa haña un diploma den turismo

Di dos periodo di 'Alivio' di Entidat Públiko Boneiru ta bai kuminsá

Di dos periodo di 'Alivio' di Entidat Públiko Boneiru ta bai kuminsá

KRALENDIJK--Pa di dos bia empresarionan i empleadonan (ku a haña retiro) por risibí un kompensashon pa nan gastunan nesesario di kas.



E kompensashon ta pa e periodo di aprel te ku yüni 2021. E kompensashon ta minimal US$500,00 pa kas di famia pa luna. Den kalkulashon di e suma ta wak kiko e kas di famia falta pa luna pa por paga e gastunan nesesario di kas.

Hasi petishon pa Alivio? Yena e formulario di petishon riba https://bonairegov.com/pa/habitante/alivio. Por hasi petishon for di 11 di ougùstùs 2021 te ku 31 di ougùstùs 2021.

Tur kondishon i informashon adishonal ta disponibel riba https://bonairegov.com/pa/habitante/alivio Por entregá formularionan kompletamente yená i firmá, huntu ku e aneksonan nesesario via e-mail na alivio@bonairegov.com Tambe por pasa di djaluna te ku djabièrnè di 08.00 or pa 11.00 or na ofisina di Komunidat i Kuido na Kaya Neerlandia 41 pa entregá esaki. Tene na kwenta ku no ta prosesá e petishon si e no ta kompleto.

Pa preguntanan urgente i ayudo ku aplikashon por tuma kontakto ku direktorado Komunidat i Kuido via 715 2211.

Na nòmber di su yunan i demas famia nos ta partisipá fayesimentu di

Simon Otilio Abrahamsz



mihó konosí komo Otilio
penshonado di D.O.W Selikor
*05-01-1934 †10-08-2021

Na nòmber di
Kasá: †*Juanita Clarinda Abrahamsz*
Yunan: Richinel 'Kola' Abrahamsz i yunan
Sandra Abrahamsz i yunan
Shastri 'Teko' Abrahamsz i yu
Charlon 'Onchi' Abrahamsz i yunan
Ivo 'Popo' Abrahamsz
Angelique 'Iki' Abrahamsz i yunan
Russel 'Rere' Abrahamsz
Edward 'Woti' Abrahamsz i yunan
Yu di kriansa: Frank (ex bus 384) Martha i yunan
†*Lourdes 'Maritza' Martha* i yunan
Roperto 'Ro' Martha i yunan
Irene Martha i yunan
Elvin 'Win' Martha i kasa
Ruman: †*José 'Djo rol'* i yunan
Nietu i nieta nan: Sjunaily Jozephia i famia i tur sobra nietu i nietanan na Korsou i Hulanda
Primu i primanan: Theodor (Dochi Martina i ruman nan, Venancio Goeloe i ruman nan, Ibi Seraus i ruman nan, Eli St Jago i ruman nan, Lulu Mercera i famia, Angel Anthony i famia, Angel Anthony i famia, Norma Soliano i famia i tur sobra primu i primanan.
Tur su subrino i subrinanan: Piet Clarinda i famia.
Tur su bisiñanan i konosínan, Amigu i amiganan
Na nòmber di Indi Snack.
Demas famia: Abrahamsz, St Jago, Clarinda, Martha, Goeloe, Seraus, Mercera, Frans, Janga, Soliano, Anthony, Martina, Cicilia, Jozephia, Lozette, Birginia, Winklaar. Nos diskulpa si den nos tristesa si nos por a lubidá un miembro di famia.
Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 14 ougùstùs saliendo for di Misa di Coromoto na Antriol pa santana katóliko na Playa. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 10'or pa 12'or sigui pa Santu Sakrifisio misa.
Despues nos ta hiba nos kerido defuntu na su último lugá di sosiegu.
Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas. Pa motibo di Covid nos ta pidi na tur hende bini ku tapa boka bistí.

Tèst pa mucha for di 12 aña ku ta biaha pa Kòrsou

KRALENDIJK - Mucha di 12 aña bai ariba ku no ta kompletamente bakuná i ku ta biaha pa Kòrsou mester hasi un tèst di PCR. Esaki a drenta na vigor 5 di ougùstùs. Anteriormente mucha for di 7 aña tabata obligá pa hasi tèst promé ku nan sali pa e isla. Pa algun tempu kaba ta posibel pa mucha di 12 aña bakuná. Tur biahero ku ta bini Boneiru no tin mag di tin keho ku tin di aber ku COVID-19 promé ku nan biahe. Pa mas informashon: www.bonairecrisis.com.

Seshon di informashon di University of Curaçao awe

Oportunidat pa haña un diploma den turismo

KRALENDIJK – Tourism Corporation Bonaire (TCB) huntu ku University of Curaçao (UoC) ta organisá un seshon di informashon awe djaweps tokante e programa di bachelor di International Hospitality and Tourism Management (IH&TM).

Ku un bachelor den IH&TM bo por kuminsa bo karera den diferente organisashon den e sektor di turismo for di traha na hotèl, aerolinea, transportashon, krusero, evenemento, agente di biahe, 'tour operators' i traha na aeropuerto.

E sektor di turismo na Boneiru ta kresiendo i antisipando e kresementu den oportunidat di empleo pa nos hendenan lokal.

E programa aki ta un bon oportunidat pa kuminsa ku un karera den e sektor di turismo.

E seshon di informashon ta tuma luga awe djaweps 12 di òugùstus 2021, na Captain Don's Habitat (Aquarius Room) 11 'or di mainta.

Supsidio pa Stichting WeConnect

KRALENDIJK -- Ministerio di Asuntunan Interior i Relashon di Reino a bai di akuerdo pa otorgá supsidio na Stichting WeConnect pa rekapasitashon i promoshon di mente. Esaki a ministerio ta informá den su vishon general pa 2020-2021.

A otorgá e supsidio a base di artíkulo 2 di lei di kuadro pa otro supsidionan di BZK i e desishon di kuadro di supsidio di BZK, pa rekapasitashon, promoshon di mente i reforsá e forsa di maneho pa e parti karibense di Reino, entre otro dor di TOP Traineeship Bonaire 2021–2022 i oumentá w éksito di estudio di studiantenan karibense na Hulanda.

E último añanan, desde 2017, den koperashon ku SZW, EZK i OCW, a duna un supsidio di mas òf ménos 100.000 euro na WeConnect. BZK ta pone e pago inisial di e supsidio i ta risibí di e otro departamentonan nan kontribushon.

Pa 2021 ainda ta tumando lugá kombersashon tokante e kontribushon di supsidio, pero e 20.000 euro ta definitivo.

WeConnect ta organisá pa BZK entre otro dos bia pa aña enkuentronan di rekrutashon pa Talent Ontwikkel Programma (TOP) Bonaire i ta trese TOP Bonaire bou di atenshon di WeConnect-netwerk.

Komo esfuerso di e esfuersonan aki rondó di rekrutashon pa TOP Bonaire e aña ku a pasa a hiba 20 kombersashon di solisitut, di kua e tuma 8 treiner nobo.

Retraso mantenshon di vehíkulo di Selibon

KRALENDIJK – “Nos a kai atras den planifikashon preventivo di mantenshon”, Rudsel Leito ta bisa. E ta direktor di Selibon N.V. Segun e direktor e tardansa aki ta pa motibu ku e kompania no tin un mekániko adekuá pa atendé ku e vehíkulonan.

Desaroyo

Segun e direktor ta difísil pa haña personal adekuá pa atendé ku e vehíkulonan aki. “Ántes vehíkulonan tabata simpel awor tur ta bin komputarisá. Na Boneiru ta difísil pa haña hende ku por atendé esaki”, e ta bisa.





Apesar di e situashon aki, e kompania a haña sertifikado di ISO. Ku eksepshon di 2 trùk ku ta bini di Merka. Tambe e ta garantisá ku mantenshon di sobra mashin i ekipo di e kompania si ta aktual.

Leito ta splika ku Selibon tin un plan pa entrená empleadonan tambe den e funshon di mekániko. “Nos ke invertí den nos hendenan. Pero e empleado tambe mester ke”, e ta agregá.

Buki tokante desaroyo di nos komunidatnan entregá na Nolly Oleana i Bòi Antoin

KRALENDIJK – Ofisialmente a entregá e buki ‘Antilliaans Erfgoed – Patrimonio Antiano’, den kua ta deskribí kon komunidatnan a desaroyá na islanan ABC, na gezaghèber interino Reynold ‘Nolly’ Oleana i Franklin ‘Bòi’ Antoin, presidente di FuHiKuBo. E buki ta parti di e proyekto ‘Travelling Caribbean Heritage’.

Patrimonio kultural

E buki ta laga e lesadó pensa tokante e patrimonio kultural di Aruba, Boneiru i Kòrsou i e diáspora antiano na Hulanda. ‘Antilliaans Erfgoed – Patrimonio Antiano’ ta konsistí di dos tomo. Den e promé tomo, ‘Toen en nu – Ántes i awor’ ta investigá kon den e pasado kolonial tabata mira kulturanan lokal i kon e kulturanan akí a emansipá nan mes pokopoko. Den e di dos tomo ‘Nu en verder – Awor i mas aleu’, preguntanan tokante e desafionan ku e kulturanan akí ta konfrontá awendia ta para sentral.

Un liña kòrá ku ta kore atraves di ámbos tomo ta kon e opinionnan tokante patrimonio kultural tabata i ta konektá ku otro, i e desafionan di formashon di nashon i ‘nation branding’, merkadeo di nashon. Por haña e buki ‘Antilliaans Erfgoed – Patrimonio Antiano’ na Biblioteka Públiko Boneiru na Kaya Gramèl. Por haña un ehemplar tambe den arkivo di FuHiKuBo.

Un tim di sientífiko di orígen Hulanda Karibense i Hulanda Oropeo a skirbi e buki ‘Antilliaans Erfgoed – Patrimonio Antiano’ ku ta parti di e proyekto ‘Travelling Caribbean Heritage’. Den e proyekto ‘Travelling Caribbean Heritage’ sientífikonan sénior i spesialistanan riba tereno di patrimonio, huntu ku hóbennan, ta investigá kon dokumentashon di i reflekshon riba patrimonio por kontribuí na desaroyo di komunidatnan.

E proyekto ‘Travelling Caribbean Heritage’ di e Organisashon Hulandes pa Investigashon Sientífiko (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek - NWO) ta bou di direkshon di Prof.dr. G. Oostindie i dr. Alex van Stipriaan, ku kordinashon i aporte di Liliane de Geus i Stacey Macdonald na Boneiru.



Kiebro den kas di dia kla

KRALENDIJK -- Keho di kiebro den kas situá na Kaya Sonmontuno. Deskonosínan a drenta e kas via e bentana di baño i a bai ku entre otro 'console' di PS4 i un iPhone. Ta investigando mas aleu kiko mas a bai kuné. E kiebro a tuma lugá entre 7.30 or di mainta i 6.30 or di atardi. Ta investigando e kaso.

Detenshon

KRALENDIJK -- Riba djárason 11 di ougùstùs a detené un hòmber di inisial S.C.M. di 35 aña di edat pa investigashon mas aleu den kuadro di sospecho di falsifikashon por eskrito.

NOS A TOPA



Yes, eindelijk. Basta un par di dia pasa mi a topa Paulyendra yu di Paulino kasá di e konosido Bebi di Cocorobi. Awèl si. Hopi aña pasa (mas o ménos 25) kisas Paulyendra por koregími, e tabata na Washinton Slaagbaai. Un storia largu, laga mi purba hasi'é kòrtiku. Si mi no ta kiboká, grupo Watapana a selebrá un dia di famia aya i entre otro ami tabata invitá. Un amiga di mi a bisami: "Un bes aki mi amiga(Paulyendra) ta haña un bishita. Tico ta bin serka dje. Keda ketu."E amiga a bisami esaki den chikí. Anyway, ta hopi ratu a pasa i mi no ta kòrda masha bon loke a sosodé e dia. Anyway, Poko despues Tico a blòk, manera nos tabata bisa ántes. Si mi no ta kiboká ku su outo Nissan Sentra. Un bes, manera palabrá, mi amiga a bai ku spit pa yama Paulyendra pe informe ku Tico tei. E tempu aya telefon selular solamente bo por a soña kuné. Mi ta kòrda ma mira Paulyendra kana bai 'smoorverliefd' asina na outo serka Tico. (tabata un di nan promé enkuentronan). Sobrá ta historia. Ta masha ratu pasa ma bisa Paulyendra nos tin ku topa pasobra mi tin ko'i skirbi. Dia nos a saka potrèt mi a bis'é; mi tin algu di kont'é, pero skirbi. Mi no sa si nan mes ta kòrda e momentu. Si mi no ta kiboká ta na 1995 òf 1996. Phedra tabata leu aya, wardando un momentu pa e kuminsá e buelo pa mira lus di dia.

Kimamentu di sushi ta okashoná molèster

KRALENDIJK -- Sentral di polis a risibí notifikashon ku tabatin un kandela den besindario di Kaya Sirena. Na yegada di patruya a resultá ku na e krusada di Kaya Sirena i Sentro di Bario Tera Kòrá a sende un bòshi di sushi na kandela.

E kandela tabata okashoná molèster di huma. Brantwer a bin na e sitio i a paga e kandela ku tabata okashon molèster di huma pa e bisiñanan. No tabatin herido.

Riba djaluna 9 di ougùstùs tambe a bati alarma di kandela na un kunuku den besindario di Seru Angola. Probablemente nan tabata kimando sushi kual tabata kousa molèster di holó pa e bisiñanan.

Na yegada di brantwer a resultá ku tabata trata di buraku di greis den kua ta kima sushi i ku e kandela tabata sendé pa un siman kaba. Brantwer no por hasi muchu mas ku baha e vlamnan.

Maniobra iresponsabel ta kousa aksidente

KRALENDIJK –Maniobra iresponsabel di shofùr di un vehíkulo di Caribbean Road Services a kousa un aksidente di tráfiko ayera mainta na Plasa Fraternan di Tilburg. Un reportero di BONERIANO tabata testigu di kon tur kos a bai.

Na i alrededor di Rotònde Sùrnan di Roosendaal tabatin basta tráfiko na momentu ku direpente un vehíkulo polisial i dirèkt su tras e vehíkulo di Caribbean Road Services, ku funshon di Forensic, a yena na e sitio. Yegada di e vehíkulonan, ku zonido duru di sirena, a sòru pa un situashon di pániko serka e diferente shofùrnan, ku práktikamente no tabatin espasio pa duna kaminda pa e dos vehíkulonan aki pasa.

E vehíkulo polisial a logra pasa, pero shofùr di e vehíkulo di Forensic, kisas pa falta di eksperensia, no por a logra pasa i a dal den un vehíkulo.

Shofùr di e outo tabata purbando pa subi asera na momentu ku e vehíkulo di Forensic a alkans'é, rankando su bùmper.

A start un pleitu entre shofùr di ámbos vehíkulo. Shofùr dje outo partikular debidamente a purba subi asera, pero no a haña chèns. BONERIANO tabata testigu di esaki.

Mientrastantu shofùr di e vehíkulo di Forensic tabata reklamá ku e shofùr aki no a hala un banda pa e pasa.





Partisipashon interupshon di koriente djaweps 12 di ougùstùs 2021

KRALENDIJK-- WEB Bonaire ta informá su klientenan ku trabounan urgente ta bai tuma lugá na e ret di distribushon di koriente awe djaweps.

Ta deskonektá koriente for di 08:00 pa 14:00or di mèrdia.

E siguiente kayanan lo no bai tin koriente; parti di Kaya Sardonis, parti di Kaya Piedra Presioso, komienso Kibrá di Montaña te ku Kaya Zincon i bisindario.

WEB ta pidi abitantenan di e área pa tene kuenta ku esaki.



Ta asina fásil pa bo tin bo mes hòfitu na bo kas. Un lugá kaminda bo ta planta bèrdura i kisas tin algun palu di fruta. Aki mi ta skirbi di eksperensia. Na Vila Maria Goretti mi tin matanan di spinazi, tomati chikitu, diferente mata aromátiko pa kushiná i asta algun medisinal. Mi plan ta pa bai ekspandé e hòfitu aki e dianan benidero ku yambo, ku mi tabatin kaba den pasado. Tambe mi tabatin ántes peterseli, yerba bueno etc. Tur lo bini bèk. Mi a buska tera di mata nobo pa ekspandé mi hòfitu.

***

Hopi biaha, ora toka e tema di plantamentu, bo ta tende ku awa ta skars i karu. Enbèrdat awa di WEB por ta karu, pero tin alternativa. Traha renbak. E ta un invershon, pero despues bo ta mira resultado. Na Vila Maria Goretti nos tin un bon renbak, un herensia di mi mayornan. Sufisiente awa pues. Un opshon ta tambe pa kumpra bakinan grandi di plèstik pa kolektá awa di yobida. Ademas por usa awa di baño.

***

Otro luna BONERIANO ta eksistí un aña i mei. Nos a ofresé e korant aki di kuminsamentu te awor pa e preis di 60 sèn di dòler, loke tabata kuadra pa un korant ku dje kantidat di página aki. E tempu ei BONERIANO tabata konsistí di 12 página. Tempu a pasa i nos a hisa e kantidat di página te na 20, ku indikashon fuerte ku promé ku fin di aña nos lo por yega na 24 página mínimo pa dia. Di mes e preis mester subi pa kubri e gastunan di imprenta. I no lubidá ku mas página ta nifiká mas flete ku mester paga pa transporte ku avion di Kòrsou pa Boneiru.

***

BONERIANO su preis mester subi di 60 sèn pa 1 dòler. Esei ta opvio i lógiko. Nos ta studiando ki dia lo introdusí e oumento. Ku e oumento ta bini ta un echo i nos ta spera ku nos lesadónan lo komprondé esaki. No lubidá ku otro korantnan ku ta sirkulá na Boneiru tin preis mas haltu ku 1 dòler. Por ehèmpel pa un Antiliaans Dagblad, ku tin mesun kantidat di 20 página ku BONERIANO, mester paga $ 1,15. Un Telegraaf ta kosta riba 4 dòler.

***

VAN DEN TWEEL LATÁ LATÁ

KRALENDIJK—For di djadumingu último supermerkado Warehouse a será su portanan pa konstrukshon. Esaki ta trese kuné ku e klientela ku tabatin aki mester a muda pa otro supermerkado. Mester bisa ku BONERIANO a ripará ku for di momento ku Warehouse a sera, ku na Van den Tweel tabatin basta mas moveshon ku normal. Manera nan ta bisa, Van den Tweel ta latá latá.

BONERIANO a yama e establesimentu pa mira si realmente e moveshon ku nos a mira pafó tin'é paden tambe. "Ta kuadra ku nos a bira hopi mas drùk. Nos a nota ku esei a kuminsá for di momento ku Warehouse a será su portanan. No por bisa ta un sierto orario so. Ta henter dia tin mas tantu hende ku normal. Banda di esaki tin personanan di Warehouse serka nos den servisio i praktikamente tur kaha ta habrí pa por akapará e kantidat di hende den rei," asina un trahadó ta relatá.

Bon pa tene kuenta ora ta bishita e supermerkado ku ta poko mas drùk ku usual i tambe pa mantené hasimentu di kompra seif.

Hulanda ta introdusí `zelftest`

DEN HAAG/ KRALENDIJK -- Entrante djamars último Hulandesnan a kuminsá risibí den pòst un karta pa bestèl e asina yama `zelftest` PA Covid-19. Ku esaki nan por hasi dos tèst di corona nan mes na kas. Idea tras di esaki ta pa hasi tèstmentu mas aksesibel i tambe prevení ku despues di vakashon di verano lo por lanta un ola di kontagio atrobe.

Aña pasá, manera nos tur por kòrda, kosnan a sali kompletamente for di man na Hulanda. Despues di vakashon kasonan di kontagio a subi dramátikamente i pashèntnan den hospital tambe a yega kantidatnan rekòr.

E gabinete aktual ta spera ku siudadanonan lo hasi uzo di a oportunidat i hasi uzo masalmente di e `zelftest`nan.

Petishon ta bai pa uza e tèst promé ku drenta den kontakto ku otro hende por ehèmpel na trabou i tambe skol. Si tur hende ta risibí e karta na tempu, ta keda un pregunta. Ta distribuí e kartanan te promé di sèptèmber.

8 mion

Un total di 8 mion kas di famia lo risibí un kódigo, unda ònlain nan por bestèl e dos tèstnan di corona. Despues di un siman i mei nan ta risibí e tèst atraves di pòst. Segun ministerio di Salú Públiko no por a pèrkurá pa e distribushon bai mas lihé. For di momento ku e gabinete a disidí pa tur hende haña akseso na e `zelftest`, trabounan duru ta tumando lugá. Esaki tabata e promé espasio ku nos a haña pa a hasi esaki posibel", asina e relashonista públiko a duna di konosé. E desishon a kai ku tur kas di famia tin ku dispone di dos tèst. Studiantenan na skol avansá por haña e tèst.

Partimentu di e karta ta bai konhuntamente ku un kampaña nobo di konsientisashon kontra corona, ku mester sòru pa e barera pa `zelftest` bira mas abou posibel. Den e karta e gabinete ta pone énfasis riba riba importansia di `zelftesten`. Un hende por ta kontagioso sin tin keho. Banda di esaki, personanan ku ta kompletamente bakuná tambe por kontagiá otro persona, minister di salubridat públiko, Hugo de Jonge ta bisa.

GGD

Den kaso ku e tèst na kas resultá di ta positivo, ta konsehá e persona pa tuma kontakto ku GGD i pa bolbe hasi un tèst pa konfirmá. Na aeropuertonan hulandes for di algun siman kaba GGD ta partiendo `zelftest` grátis na pasaheronan ku ta regresando Hulanda.

Esaki tambe mester hasi e barera di ``zelf-testen` mas abou. E gabinete demisionario ta avisá tur hende ku ta regresá for di vakashon, bakuná òf no, pa preferiblemente hasi un `zelftest`.

Pasaheronan ku ta regresá for di paisnan di rísiko abou i haltu, i ku no ta kompletamente vakuná òf a rekuperá, ta haña e konseho pa despues di 2 pa 5 dia laga hasi un tèst grátis na GGD.

Esaki ta konta tambe ta hendenan ku ta den karentena na kas òf pasaheronan ku a bini for di paisnan di rísiko haltu. Despues di nan vakashon hóbennan te ku 27 aña por bai tèst na GGD.

Extra Boneriano

Selebrashon 88 aña di Carmita St. Jago

Foto: Rudolf Wout













Ya nan ta operashonal den forma digital

Filial Building Depot na kaminda pa Boneiru

KRALENDIJK—E kompania establesé na Kòrsou, Building Depot, for di luna di mei a kuminsá ku nan servisio virtual. Esaki ta enserá ku e kompania a lansa su wèpsait unda abitantenan di Kòrsou por a subi i hasi kompra. Entretantu tin e posibilidat pa pueblo di Boneiru tambe hasi kompra riba e wèpsait.

Den un kombersashon ku BONERIANO tabatin ku Rashid van Luijk, kende ta representá e kompania na Boneiru, nos a haña un tiki mas informashon kon tur kos ta funshoná.

"Enberdat awor pueblo di Boneiru tambe por hasi kompra ònlain riba e wèpsait.

Na momento ku un persona hasi su kompra, e mester tene kuenta ku un tempu di entrega di entre 5 pa 8 siman. Esaki ta dependé di algun faktor", van Luijk ta splika.

E ta menshoná entre otro ku si e artíkulo ta den stòk i tambe si tin espasio den kònteiner pa trese e artíkulo Boneiru.

Por último BONERIANO a kompronde ku ta trahando duru pa bini ku un vershon estilo `showroom` aki na Boneiru. "Nos ta den trámitenan di konstrukshon i ta spera pronto di por anunsiá ku e ta kla."

Pa un persona bestèl e mester subi e wèpsait www.building-depot.com Parti ariba na man drechi ta mira e íkono di Kòrsou. Ora klek riba dje, ta mira Bonaire. Esaki ta indikashon ku a subi e wèpsait di Boneiru.

Mas aleu mester traha un kuenta pa por hasi i kompletá e kompra. Pago ta bai atraves di transferensia bankario pa Kòrsou. Manera ya indiká e produkto ta yega Boneiru den un lapso di 5 pa 8 siman, dependé di e sirkunstansianan ya ariba menshoná.

Sifra di bakunashon COVID-19

Te ku: 07-08-2021



Kantidat di persona 18+ ku a pasa angua **minimalmente 1x:**	15382	+ 64
Kantidat di persona 18+ ku ta **kompletamente** bakuná:	13335	+ 117
Kantidat di persona di 12-17 aña ku a pasa angua **minimalmente 1 x:**	449	+ 32
Kantidat di persona di 12-17 aña ku ta **kompletamente** bakuná:	197	+ 72


Kantidat di e di promé i e di dos angua di e dia promé



#BANBAKUNÁ
Registrá awor!

www.boneirukrisis.com
0800 0900 (grátis)

MUHÉ TÁ LIBER (4)

Pa: Giovanna Frans

Mi ta hañando komentarionan di hende hòmber i muhé ku ta puntrá mi di kon mi ta briando asina delaster tempu. I si ta namorá mi ta.

Sí mi ta namorá. Porfin mi a siña namorá di mi mes promé. Mi ta stima mi mes i ta siñando pa kuida mi mes bon promé mi kuida un otro.

Ami promé no ta egoismo i malu pasobra si mi no stima mi mes promé ku mi stima e otro, mi no ta okupando ta edifiká mi mes te pa mi por edifiká un otro.

Palabra di Dios ta bisa: 'Stima bo próhimo manera bo mes'. Si mi no sa kon stima mi mes, kon mi sa kon stima e otro. Stima e otro mas ku mi mes manera mi tabata hasi ta manera un invitashon pa keda usá i probechá. Un isla sin frontera ta keda invadí ku ilegalnan i nan por stroba desaroyo i ekonomia dje isla buskando un mihó bida.

Asina ta tambe ku bida di un ser humano. Si bo no tin frontera tur hende por drenta i fiesta den bo bida en bes di bai dilanti bo ta bai atras finansieramente, spiritualmente emoshonalmente. Bo ta keda mal di plùnder.

E balor ku bo ta duna bo mes ta un midí pa un otro anda ku bo.

Balorá bo mes stima bo mes kuida bo mes. Promé ku bo por duna na un otro bo baso mester ta yená pa bo por kompartí sin sinti falta.

Mi mente ta bai riba instrukshon den avion: 'Na momentu di un emergensia ta supliká mayornan pa promé sòru pa nan tin masker di zürstòf bistí promé pa nan ta vital pa yuda nan yunan.

No sinta warda otro stima bo, kuidá bo, yudá bo, balorá bo. Hasié bo mes pa bo mes huntu ku bo kreador.

KONOSÉ BO MES

Skritura: Juan 8:1-11

"Muhé, unda nan ta? Ni un hende no a kondenábo? I el a bisa: "Ni un, Señor." I Jesus a bisa: "Ami tampoko no ta kondenábo; bai, i di awor padilanti no peka mas" v.10-11(BS)

"Bai, i di awor padilanti no peka mas". No ta e úniko biaha ku nos ta mira Hesus usa e frase akí. E ta bisa meskos tambe na e paralítiko na e tanki ora El a san'é: "Mira, bo a bira bon; no peka mas pa nada pió no sosodé ku bo." (Juan 5:14). Normalmente ora nos lesa e frasenan akí di Hesus, nos por maraviá pa Su miserikòrdia i poder, tambe nos por pensa ku E no tabata preokupá pa e sanidat fisiko so, sino, spesialmente, pa e sanidat spiritual. Tur esaki ta bèrdat! Pero nos ta para ketu i konsiderá ku nos propio posishon promé ku nos a konos'E tabata manera di e muhé ei òf di e paralítiko? Den kaso di e muhé, nos por afirmá ku su manera di bida tabata piká di bèrdat. Akaso di nos nò? Den e kaso di e paralítiko su estado tabata di kansansio i aflikshon. Akaso esun di nos no tabata meskos, maske ta spiritualmente? Ta importante pa nos rekòrda konstantemente di unda nos a bini, no pa tormentá nos, sino pa nos keda maraviá di e miserikòrdia di Dios pa nos, pero spesialmente pa gradisiÉ dor di no peka mas. Nos sa ku e rísiko di desapuntá Dios, ta pasobra ora nos ser salbá, nos naturalesa pekaminosa ta keda. Pero esei no ta eskusa pa nos no esforsá pa obedes'É. E kreyente no a ser librá di piká so, pero Dios, a proveé e kapasidat pa hui di piká tambe. E mes lo proveé e salida konkreto i nesesario pa logr'é.

Eduardo Alvizuri, Perú

Tur dia Kristu ta ekshortá nos "bai i no peka mas"!!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

E legendario Kachi Craane i su klep

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Tabatin sigur kuater sitio a lo largu di bahia di Kralendijk na unda tabata traha barku. Nan tabata yama e sitionan aki klep. No tin trahadó di barku i boto mas konosí na Boneiru ku Kachi Craane. Tabatin sí mas trahadó di barku. Entre otro Tuchi Martijn i José Marchena. Tuchi sa traha su barkunan bou di e palu di tamarein na unda Hotel Rochaline ta situá aktualmente. Shon Zjil Hellmund, konosido doño di plantashi i di barku, tambe tabatin su lugá di traha barku na Playa, na e sitio na unda Harbourside Shopping Mall ta situá aktualmente. José Marchena su sitio di traha barku tabata na Playa Pariba .... tambe bou di palu di tamarein. Kolá Debrot, konosido eskritor boneriano, a nase den e kas na unda Kachi Craane a biba te na su morto.

Na aña 1970, spesialmente pa un entrevista ku e revista mensual RUKU, Kolá bishitá e kas aki i topa ku Kachi Craane, na unda el a topa ku un barku chikitu den konstrukshon. Tabata e úniko barku ku Kachi Craane no por a kompletá, anke e deseo tabat'ei.

Kolá Debrot, ku tabata gobernador di Antia, tabatin un apresio grandi pa Kachi Craane, hopi bia, papiando tokante Boneiru, na unda su famianan tabata doño di plantashi Slagbaai, Kolá Debrot tabata referí na Kachi Craane, e hòmber ku por a traha barkunan asina bunita. E struktura di e barkunan aki tabatin un impreshon grandi riba Kolá Debrot.

India

Famia Debrot mes tambe tabatin barku, ku por sierto tabata un kondishon indispensabel pa doñonan di plantashi ántes. Kasi tur plantashi tabatin nan barkunan. E barku di Slagbaai tabata India ku durante hopi aña Tantin Soleano komo kapitan.

Famia Debrot tabata biba na Playa. E famia di Shon Bubuchi Debrot tabata biba den e edifisio konosí awendia komo Passangrahan.

Kolá Debrot tabata yu di Jean Jacques Debrot, ku tabata kasá ku Marie Antoinette Nouel, ruman di e konosido djentista David Maurice Nouel, yu muhé di Adolf Stanislas Nouel i Maria Nicolasa Madriz.

Nicolaas (Kolá) Debrot tabata hurista, dòkter, poeta i eskritor. El a nase na Boneiru riba dia 4 di mei 1902. El a heredá su talento di poeta/eskritor serka su mama Clemence, konosí pa hendenan di ántes komo Shon Clemence.

Kolá Debrot komo mucha ya kaba ta bai biba na Kòrsou i mas despues pa Hulanda en konekshon ku su estudionan. Semper sinembargo el a keda mantené un relashon estrecho ku Boneiru, prinsipalmente ku Slagbaai. Un persona di Rincon ku a hunga un papel importante den su bida tabata Louchi St. Jacoba.

Afekshon

Kolá Debrot a keda ku hopi afekshon pa e kas na unda el a nase na Playa. Hopi bes, durante su bishitanan komo gobernador na Boneiru, e tabata pasa banda di e kas aki. I si tempu tabata pèrmití, e tabata bai bishitá tambe Louchi St. Jacoba na Rincon òf te asta e por a bai Slagbaai.

Na aña 1970 Kolá Debrot ta bishitá Kachi Craane na su kas na Playa Pabou. E tempu ei ya Kachi Craane, kende a nase na aña 1879, tabatin alrededor di 90 aña di edat.

Investigashonnan ku Pastor Nooyen a hasi ta mustra ku famia Craane originalmente a bini di Oostkapelle na Zeeland, Hulanda. Kachi Craane tabata yu di Jacob Ellis Craane i Barbolina Elisabeth de Jongh.

Ta kalkulá ku Kachi Craane durante su bida a traha alrededor di 80 barku i boto di bela. Esunnan mas konosí tabata Neerlandia (mas grandi), Rainbow (mas rápido) i Endeavor (mas bunita i hopi rápido tambe).

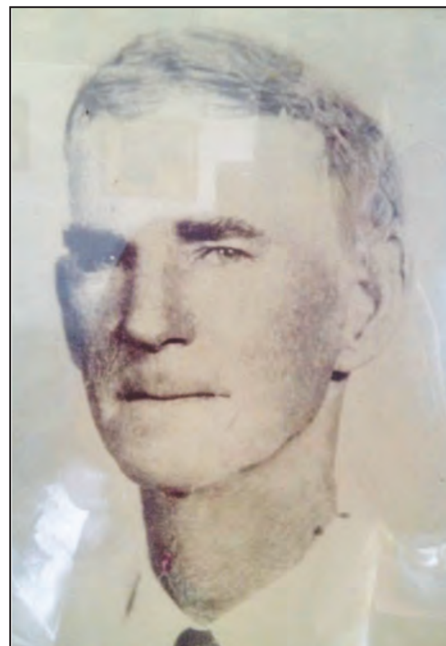
Enkuentro

For di ora ku Kolá Debrot a yega na aña 1970 ei, huntu ku e periodista di RUKU ku a bini pa traha e reportahe aki, Kachi Craane a kuminsá papia tokante su karera komo trahadó di barku. El a kuminsá konta kuantu barku grandi el a traha bou di palu di tamarein na su kas. Barkunan ku e tabata traha basá riba su propio intuishon, sin kalkulashonnan mashá ekilibrá.

Kachi Craane e tempu ei ketu bai tabata bibá den e kas na unda Kolá Debrot a nase. Un yu muhé di Kachi i su esposo tambe tabata biba den e kas ei.

E struktura di e barkunan di Kachi Craane semper tabatin un influensia grandi riba Kolá Debrot. E tabatin un kolekshon grandi di foto di e boto grandi ku Kachi a kuminsá traha, pero ku e no por a kompletá.

E liñatura den e barku chikitu den konstrukshon aki tabata un



Kachi Craane na edat basta hóben ainda.



Kachi huntu ku su esposa Seshi Craane-Gravenhorst.



Kas na unda Kachi Craane i su famia a biba. Anteriormente e tabata kas di famia Debrot.



Kachi Craane trahando riba un barku.

aspekto ku Kolá Debrot tabatin hopi atmirashon p'e.

Rainbow

Kachi a konta ku un di e barkunan (di bela) ku el a traha tabata nabegá asina duru ku e tabata tuma solamente kuater ora pa kubri e distansia entre Boneiru i Kòrsou. E tabata nabegá asina duru ku te asta a sosodé ku na un okashon e barku aki, na mod'i bisa, a nabegá bai laga su kapitan atras na entrada di haf di Kòrsou i el a kibra riba kosta.

Ta opvio ku Kachi Craane tabata referí aki na e barku Rainbow ku tempu ku e aksidente a tuma lugá tabata bou di kapitan Chris Rosario.

Hopi hende sigur ta kòrda e eskeleta di barku bou di pal'i tamarein banda di kas di Kachi Craane. Hopi tempu e eskeleta di e barku aki a keda bou di e palu aki. Pero Kachi Craane, no opstante su edat haltu, tabata kombensí ku un dia e lo a kaba traha e barku aki. Te ku su 90 aña, tempu ku apénas e por a tene un martin i beitel mas den su man, Kachi tabata keda biba den e ilushon ei.

Endeavor

Pa remplasá Rainow, Kachi a traha e barku Endeavor. Kachi Craane a traha e barku aki pa su mes.

Meskos ku Rainbow, Endeavor tambe tabatin e fama di tabata un barku ku tabata kana hopi duru riba laman. Nan ta bisa ku Kachi Craane, komo ku tabata trata di su mes barkunan, el a sòru di traha tantu Rainbow komo Endeavor mas mihó ku e tabata por.

Endeavor a haña su mes den un problema na aña 1947, komo ku tabatin sospecho ku barku aki tabata transportá mas pasahero ku tabata pèrmití.

Ta eksistí un karta di Havenmeester M.C. Cadières na Gezaghebber di Boneiru, den kua tin poné ku enbèrdat el a konstatá ku Endeavor a yega Kòrsou dia 7 di sèptèmber 1947 ku na bordo 22 pasahero, miéntras ku e no tabata ekipá pa transportá mas ku 11 pasahero, violando asina un lei di 16 di mart 1920, artíkulo 1 i 2, den kua e asuntu aki ta reglá.

Gezaghebber a manda un karta pa e landraadnan L.D. Gerharts i C.E.B. Hellmund dia 24 di sèptèmber 1947, relashoná ku e asuntu aki, pa mustra ku no tin un komishon pa supervi-shon di e lei di 1920, ku ta enserá "vaststelling van maatregelen van voorzorg in het belang der gezondheid en veiligheid van personen, die anders dan als kajuitspassagiers over zee vervoerd worden".

Gezaghebber a haña nesesario pa instituí un komishon asina pa Boneiru i eventual di ken por a keda nombrá den un posishon asina.

Último obra

Kachi Craane tabata spera riba regreso di su yu Buchi Craane, ku tabata traha na St. Maarten, pa nan dos kaba traha e barku aki. Nunka Kachi Craane a pèrdè e speransa aki. E barku aki lo a bira su último produkto òf obra.

Ku su riba nobenta aña Kachi Craane hopi bes tabata sinta kant'i playa, dilanti su kas, ku un vèrekeiker ta wak riba laman, pensando tambe riba e kantidat grandi di barkunan ku el a traha.

Ta parse ku tabata masoménos establesé ku Kachi Craane no a logra traspasá su kalidatnan artístiko pa otro hende.

Pero tabatin mas Craane ku a sigui traha barku. Un di nan tabata Èchi Craane, primu di Kachi Craane. Kolá Debrot na aña 1970 ei a bishitá Èchi Craane tambe, ku na e momentu ei tabata trahando un boto grandi, ku na momentu ku e keda kla lo a bai kosta alrededor di 20 mil florin. Èchi tabatin algu mas ku 60 aña.



Jopie Abraham, nietu di Kachi, huntu ku su welo.



May Flower, un dje hopi barkunan ku Kachi a traha.



Kachi Craane riba waf dilanti un di e barkunan ku el a traha na su klep.

67 Aña Partido Demokrat

KRALENDIJK -- Miembronan di Partido Demokrat djamars último tabata presente na Misa La Bírgen di Coromoto, pa selebrashon di 67 aña di eksistensia di e partido.

Na e parti final di Santu Sakrifisio di Misa, Pader Ranolfo Goneda a hasi orashon ku miembronan di e partido i a bendishoná nan ku awa bendita.

Riba potrèt esnan ku ta forma parti di e Partido Demokrat ku tabata presente e anochi na Santu Sakrifisio di Misa.









Muchanan a gosa plan di fakansi

KRALENDIJK-- Susanne Seket a tene un plan di fakansi pa mucha ku a dura dos siman.

E organisadó ta yama danki na tur hende ku a yud'é pa hasi e plan di fakansi posibel. Tur hende ku a koperá un ke otro ku algu i e ke yama danki tambe na mayornan pa e konfiansa ku nan a hinka den su persona pe por a wak nan yunan 2 siman largu.

Danki tambe na yùfrou Barbie Nea Winklaar, Vincent i Grace Seket ku a sosten'é ku e plan di fakansi.













ARUBA

Compara cu juli 2019

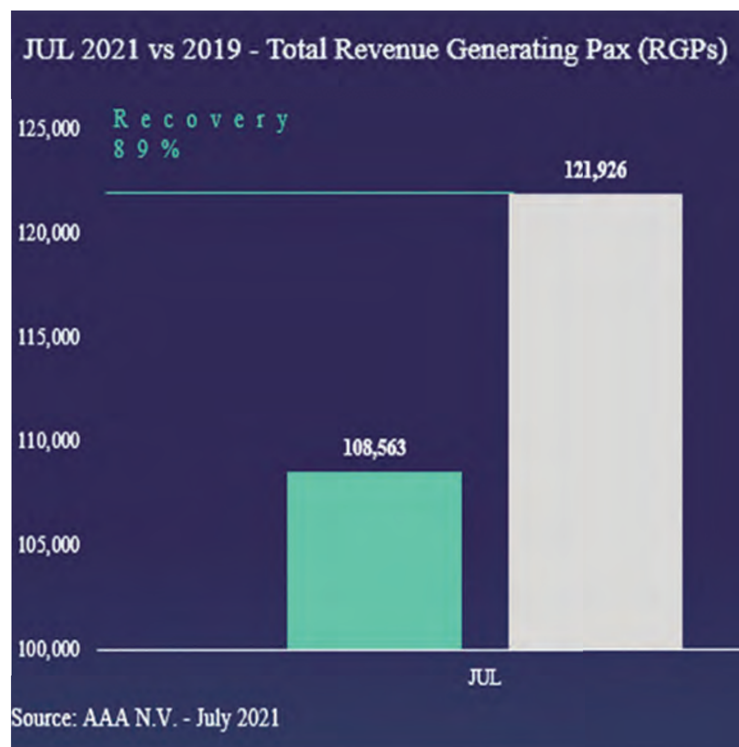
A recupera 90% di pasahero cu a sali for di Aruba

ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta como lo siguiente riba e prestacion di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport) pa juli 2021 unda cu e recuperacion mas fuerte a wordo raporta desde cu e pandemia a cuminsa na maart 2020. Na juli 2021, AUA Airport a procesa 109,318 pasahero cu a sali for di Aruba. Esaki ta 29% mas cu e luna anterior.

Durante juli AUA Airport a recupera 90% di e cantidad di pasaheronan cu a sali for di Aruba compara cu e mesun luna na 2019. Na juli 2021 91,715 pasahero (pax) a biaha pa Merca, 7,568 pax a biaha pa Europa, 3,724 pax a biaha pa Antiyas Hulandes, y 6,311 pax a biaha pa Latino America.

Un averahe di e 'passenger load factor' (PLF) na salida (cantidad di asiento ocupa en com-paracion cu e cantidad total di asiento disponibel abordo di un avion na momento di sali for di AUA Airport) p'e mercado Mericano di 91% a keda raporta den juli 2021, mientras cu e averahe di PLF pa tur mercado tabata 88% durante e mesun temporada (comparando cu 2019 unda e PLF averahe pa tur mercado tabata 85%).

Durante e luna anterior, AUA Airport a procesa un averahe di 30 buelo pa dia, esaki ta menos compara cu e 37 buelonan diario cu a wordo pocesa durante e mesun temporada na 2019. Den e mesun temporada na 2020 a procesa 275 buelo ora cu frontera a habri bek pa operacionnan comercial na juli 2020.



Nissan cu impacto di bala





ORANJESTAD -- Dialuna anochi pa mas o menos 9'or, Polis a bay Madiki unda cu un auto a pasa y los tiro riba un auto staciona dilanti Madiki 85C.

Polisnan cu a yega n'e sitio y mirando e impacto, nan a sera ambos banda di e caya. Esaki a wordo haci dor di pone e lint geel di Polis.

N'e sitio un testigo a conta cu el a scucha un zonido, pero no manera di arma di candela. Segun e testigo tabata un zonido no fuerte.

Algun rato despues polisnan a deduci of mira cu no ta trata di un caliber halto.N'e sitio por a compronde cu lo ta trata posiblemente di un bala di un BB gun. Nos a compronde cu e vehiculo a bin for di pabou y a tira riba e glas banda robes. E impacto tabata den e glas.

Dos persona herida den accidente na Wayaca

ORANJESTAD -- Diamars mainta pa mas o menos 11'or, Polis a bay Wayaca unda dos auto a accidenta y dos persona a resulta herida.



Na yegada Polis a topa cu e vehiculonan mey-mey caminda y cu hopi daño material.

Dos persona a resulta herida, pero segun nos a compronde no tabata di gravedad.

Caminda a wordo parti pabou debi cu e autonan tabata riba caminda y no por move riba nan mes. Dos ambulance a presenta pa atende cu esnan herida.





Turismo crucero ta sigui florece pa Aruba

Cruceronan tipo 'class' lo bishita Aruba pa 2022/2023



ORANJESTAD – Recientemente un delegacion di Aruba lidera pa Minister demisionario di Turismo, Danguillaume Oduber hunto cu CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) Ronella Croes, Cruise Manager Mario Arends y di parti di Aruba Ports Authority (APA) Director Marc Figaroa, a biaha bay Miami pa participa den diferente reunion clave pa nos destinacion pa loke ta trata turismo crucero.

Entre otro a reuni cu ehecutivonan di Royal Caribbean Cruise Lines (RCCL), cual ta un di e liñeanan di crucero cu ta produci mas hopi turista crucero pa nos destinacion. Esaki sigur ta di importancia pa Aruba su industria di turismo.

E contacto entre e liñeanan crucero y e destinacionnan cu nan ta scoge pa bishita ta importante, pa deliñea den cua direccion mester desaroya.

Pa Aruba e preparacion y inversionnan ta necesario p'asina fortifica e bentaha competitivo cu nos isla ta goza di dje. Un bon preparacion ta percura cu nos isla por ricibi barconan di crucero cu mas turista cual na su turno ta bentahoso pa nos economia.

Durante e reunionnan, ehecutivonan di e liñeanan crucero a mustra di tin hopi confiansa den Aruba. Tin interes di nan parti pa inverti den e facilidadnan di nos waf, pero tambe den e proyecto di Port City Oranjestad cual tin como meta pa renoba e waf actual. Aruba Ports Authority a duna un update riba e inversionnan y a indica debi cu na e Covid-19 a posponi algun proyecto, pero lo continua cu esakinan pronto.

E pandemia mundial a percura cu awor cruceronan ta nabega cu un itinerario ahusta. Cada crucero ta adapta n'e protocol di Covid-19 segun e ta wordo implementa. Pa tal motibo, e retonan den otro aereanan den Caribe por trece barconan crucero adicional pa Aruba di loke ta trata e resto pa aña 2021.

Sinembargo pa añanan 2022 y 2023 a wordo papia cu Aruba por spera di ricibi barconan manera e Quantum Class y e Oasis Class di RCCL cual t'e barconan mas nobo di e liñea crucero aki, pero desde 2019 tambe ta wordo considera como e barconan crucero mas grandi di mundo.

Turismo crucero a bira mundialmente un parti esencial den e industria di turismo cu globalmente ta produci un average di US$ 29.4 biyon pa aña y mas cu 19 biyon pasahero. Resultado di BREA (un compania internacional cu ta midi cuanto turistanan crucero ta laga atras den economia) ta mustra den su raport di 2018 cu e turistanan ta laga un promedio di US$ 121.94.- pa persona pa cada destinacion atras.

Pa Aruba na aña 2019 un total di 823.001 tursitanan crucero a bishita nos isla riba un total di 324 diferente barco crucero. Ta bon pa menciona cu pa 2021, liñeanan di crucero manera RCCL (Royal Caribbean Cruise Lines) y CCL (Carnival Cruise Lines) ta registrando gradonan di satisfaccion mas halto bao nan pasaheronan compara cu prome cu e pandemia. Alabes e cantidad di placa cu e pasaheronan crucero ta gastando den e destinacionan tambe a subi.

Ministerio di Turismo, A.T.A. y APA lo continua hunto pa haci esfuersonan pa recuperacion di nos turismo crucero. Ta sumamente importante pa nos tur sigui e protocolnan manera stipula dor di diferente instancia. Pasobra ta hunto nos lo vence pa nos isla y su turismo por sigui florece.

Hues nobo a huramenta



Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, a huramenta señor mr. William Winfield como Hues na Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, St. Maarten y di Islanan BES. E ceremonia di huramentacion a tuma lugar na Cas Ceremonial di Gobernador, den pres-encia di Minister demisionario mr. Andin Bikker (Husticia, Seguridad y Integracion), mr. Jacques Keltjens (Vice Presidente) y mr. Ton van de Leur (Hues) di Corte Comun di Husticia.

Kòrta gastu laboratorio, diálisis i AOV penshonado den eksterior

WILLEMSTAD.- Den e siman tras di lomba di minister di finansa sr. Silvania a anunsiá desishon di Konseho di Minister pa enkargá SOAB pa hasi un ouditoria operashonal den Banko di Seguro Sosial (SVB) i na mes momentu ordená Konseho di Minister ku mester kòrta 23% den operashon di SVB. E base di esakinan ta e kondishon ku Hulanda a pone pa Kòrsou por bini na remarke pa haña sosten di likides.

Pero tin vários otro medidanan ku via di SVB mester tuma pa asina yega na mas kòntròl di gastunan den sektor di kuido.

Redukshon

E redukshon di gastunan operashonal den Banko di Seguro Sosial (SVB) mester generá 9.2 mion florin pa aña.

Konseho di Minister a bai di akuerdo, den kuadro di e implementashon di medidanan pa fortifiká e fondonan ku SVB ta manehá ku lo introdusí 10% èkstra deskuento riba tur esnan ku tin derecho riba AOV ku ta biba den eksterior.

Esaki tambe lo resultá den un redukshon di gastu pa e fondo na balor i 4.6 mion pa aña. Den e promé aña e medidanan ta trese alivio di 6.9 mion florin i despues di forma struktural ta bai spar 13.8 mion florin pa e fondo di AOV.

Pa loke ta trata e fondo di malesa ZV, e desishon di gobièrnu ta indiká ku SBAB lo bai hasi kontrol i kobransa riguroso. Ta kalkulá ku tin 185 mion florin ku SBAB por kobra pa SVB.

Ta inkorporá den e sistema un rísiko propio di 3 dia, sin forsa retroaktivo. E medida aki lo ta trese un redukshon di gastu di 2.2 mion florin. Pa protekshon di e trahadó lo mester adaptá e lei pa asina por obligá e dunadó di trabou pa kumpli ku pago di e trahadó den kaso di malesa te ku 3 dia.

Gobièrnu ta konsiente ku e kambionan di lei por tuma tempu

Ta bai kòrta 20% den tarifanan di laboratorio ku mester spar 5 mion florin, e tarifanan di sentro di diálisis tambe ta keda redusí ku 105 i pa loke ta trata e 12.5% ku trahadónan den gobièrnu mester a entregá esei mester konta pa SVB tambe.

SVB ta kai bou di responsabilidat di minister di SOAW i tambe minister di Salubridat (GMN). Minister di Finansa tambe ta responsabel pa sierto parti pasobra ora SVB tin défisit riba un di e fondonan ku e ta manehá, lei ta indiká ku gobièrnu ta esun ku mester pone e fondonan nesesario pa kubri e défisit ei. Ta einan ku Minister di Finansa mester responsabilisá kualke défisit den SVB.



Di tres detenshon den kaso di atrako riba toko i minimarket

WILLEMSTAD--Kontinuando ku e investigashon den e kasonan di atrako ku a tuma lugá djabièrnè último riba tres toko i minimarket, polis a realisá un detenshon mas.

Djasabra último, e hòmber sospechoso E.C.R. di 19 aña nase na Kòrsou a entregá su mes na warda di reshèrshi, na unda el a keda detené.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Kiebro i ladronisia formal na agensia di bebida

WILLEMSTAD--Den oranan di mainta di djaluna 9 di ougùstùs 2021, polis a risibí notifikashon di un kaso di kiebro i ladronisia formal ku a tuma lugá na un agensia di bebida na Dokweg.

Deskonosínan den oranan di anochi òf mardugá, lo a kòrta un porta di heru di e negoshi aki i bai ku un kantidat te ainda deskonosí, di prinsipalmente kahanan di wiski.

E kaso aki ta den investigashon i ta supliká tur siudadano ku keda aserká pa kumpra bebida, sea na kaha òf detayá, pa no hasi esaki pero avisá polis mesora.

Kumprando artíkulonan hortá, ta hasi bo kómplise na e krímen aki i bo ta kastigabel pa enkubrimentu.

Polis ta bolbe pidi prinsipalmente komersiantenan pa ta alerta den e dianan aki, ya ku manera nos a anunsiá riba nos ‘facebook’ den siman tras di lomba, último dianan aki tabatin vários ladronisia di ekíponan di konstrukshon pisá i tambe vehíkulonan manera pikòp i vèn. No ta ekskluí e posibilidat ku malechornan lo usa e ekíponan i vehíkulonan hòrtá aki, pa kometé mas robo brutal. Kuerpo Polisial ta den estado di alerta i ta pidi komunidat tambe pa duna un man pa yuda prevení òf frustra e ladronsianan aki.

Detenshon di hóben riba video ku arma den man

WILLEMSTAD--Relashoná ku un video ku tabata sirkulá den luna di yüli unda un hóben sintá den outo ta saka un arma i lòs dos tiru, mandando un mensahe ku den Koraalspecht nan ta basha bala, polis riba 9 di ougùstùs a hasi detenshon di e hóben aki.

Detenshon di e hòmber sospechoso G.M. di 22 aña di edat nase na Kòrsou a tuma lugá den Kaya Lando na unda a tene un entrada hudisial tambe. Despues di presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar i interogashon, a laga e hóben den libertat. Tantu polis komo Ministerio Públiko ta informá, ku e kasonan aki ta keda debidamente investigá i un apelashon ta bai spesialmente na hóbennan, pa pensa bon promé ku kometé e aktonan aki. E por tin konsekuensia serio pa despues, ya ku ta keda konsiderá ku bo a bin den kontakto ku hustisia, na momentu ku bo wòrdu detené.

BIA a haña supsidio

KRALENDIJK – Debí na pèrdida di volúmen di negoshi, Ministerio di Asuntunan Interior i Relashon di Reino a otorgá un supsidio di un solo biaha na Bonaire International Airport (BIA) pa kompensashon di pèrdida di volúmen ta negoshi na 2020 dor di e krísis di Corona.

Den e vishon general di Ministerio di Asuntunan Interior i Relashon di Reino di 2020 i 2021, ta indiká ku a duna e supsidio na BIA a base di artíkulo 2 di e lei di kuadro pa otro supsidionan di e minister i e desishon di kuadro di supsidionan.

A kalkulá a suma a base di e rekrutashon pronostiká di impuesto di aeropuerto komo konsekuensia di Covid-19 desde mart 2020 te fin di 2020.

Na fin di 2020 a duna e medionan komo 100% vorskòt. A stipulá e supsidio despues ku BIA a entregá un petishon di stipulashon, konsistiendo di relato anual di 2020 aprobá.

Ta stipulá e supsidio riba maksimal di e defisiensia di eksplotashon durante 2020.

Aksidente riba Kaya Betico Croes











Aksidente entre dos outo riba kaya Betico Croes, tabatin herido i dos ambulans tabata presente.

Iglesia Katóliko

Di dos parti

E misterio di Iglesia

Den Santa Skritura nos ta topa ku hopi imágen i figura pa revelá e Misterio di Iglesia.

* Iglesia ta **E Pueblo di Dios**: E asamblea nobo ku ta resultá di Pentekòster e ta e " pueblo nobo" ku ta nase di e Aliansa Nobo realisá i seyá ku e Sanger di Kristu. (Cf. 1Kor 11,25). E ta e Pueblo Nobo ku ta hasié universal; e Spiritu primintí na tur kriatura.

* Iglesia ta **E Kurpa di Kristu**. Den e pueblo aki Dios a konsedé nos pa partisipá di su Spiritu i e mesun Spiritu ta esun ku ta forma nos di manera místiko den e Kurpa di Kristu; dor di Boutismo nos ta forma ku Kristu; dor di Eukaristia, nos ta elevá na un komunion kuné (Cf. 1Kor 12,27) i entre nos (Rom 12,5). E Spiritu ta esun ku ta uni nos i ta forma komo Kurpa di Kristu, pero kreando i manteniendo e diversidat di funshonnan, donnan i karismanan, ku mester ta pone na servisio di e unidat di e propio Kurpa di Kristu.

Iglesia primitivo

E komunidat kristian di promé añanan, ta marka e figura esensial di loke Iglesia mester ta, kier men, hinter komunidat kristian i ta distinguí su mes dor di:

· skucha i meditá Palabra di Señor;

· parti e pan, misterio di morto i resurekshon di Kristu, presente den Eukaristia;

· biba i ta huntu, formando un kurpa fásilmente visibel i identifikabel;

· duna testimonio pa tur parti ku Hesus a resusitá i e ta e úniko Señor i Salbador;

· dediká su mes na esnan pober i inválido, imitando su Señor, ku siendo riku a bira pober;

· konfrontando i korigiendo ku amor e problemanan interno, segun e Spiritu;

· asumiendo e apòstelnan e funshon i ministerio di wardadónan. .

Karakterístikanan

En la Profeshon de Fe -nos "Kredo"- nos kristiannan ta papia di kuater atributo inseparabel di Iglesia, ku ta indiká su rasgonan esensial i su mishon, segun e boluntat di Kristu. Nos ta bisa a serka di Iglesia ku ta:

- **UN**. E tin un solo Señor, e ta konfesá un solo fe, e ta nasé di un solo Boutismo, e ta forma un solo kurpa, animá dor di un solo Spiritu, orientá na un úniko speransa na kua término ta superá tur divishon.
- **SANTU**. Dios Santísimo ta su outor. Kristu su Esposo, a entregá su mes pa nos pa santifik'é; e Spiritu di Santidat ta anim'é, maske e ta formá dor di pekadornan. Den e santunan su santidat ta bria; i den Maria ku ta ya e enteramente santu.
- **KATÓLIKO**. Kier men UNIVERSAL. E ta anunsiá totalidat di fe, e ta hiba den su mes i ta atministrá e plenitut di e medionan di salbashon; e ta mandá pa tur pueblo; e ta dirigí su mes na tur hende; e ta abarká tur tempu; e ta pa su propio naturalesa, misionero.
- **APOSTÓLIKO**. E ta edifiká riba fundeshi sólido: "e diesdos apòstelnan di Kristu", e ta indestruktibel; Hesus a primintí "*i sa ku Mi ta ku boso tur dia, te na fin di mundu*" (Mt. 28,20) ta mantené su mes di forma infalibel den e bèrdat; Kristu ta gobern'é pa medio di Pedro i demas apòstelnan, presente den su susesornan, e Papa i e Kolegio Episkopal (di Obispunan).

Su miembronan

San Pedro ta bisa: "*boso ta e pueblo eskohí, saserdotenan real, un nashon konsagrá na Dios*" (1 Pe 2,9). Kristu ora El a ser untá dor di E Tata ku Spiritu Santu a keda instituí komo **Saserdote, Profeta i Rei.** Kristu a komuniká e mesun huntamentu di Spiritu Santu na pueblo fundá dor di djE, kombèrtiendo esaki den pueblo mesiániko hasiendo e partísipe di su dignidat i mishon. Kada miembro de la Iglesia, dor di su Boutismo el a ser kombertí den:

· **SASERDOTE:** E ta un saserdosio komun di fielnan, pa kua nos tur ta yamá na perfekshon di santidat, ta ehersé atraves di orashon, ofrenda di su mes, testimonio ku e ta duna Kristu. E ta alimentá i ta ekspresá su mes den partisipashon di sakramentunan.

· **PROFETA:** E pueblo di Dios ta partisipá di e karakter i mishon profétiko di Kristu, dunando testimonio di djE ku su bida di fe i amor. Den Iglesia ta keda e testimonio di e Apòstelnan ku nan a transmití



na nos loke nan a mira i tende. Pa duna e testimonio aki, e Spiritu di e Bèrdat ta promové i sostené den hinter e pueblo e sentido sobrenatural di fe, ku esun ku bou di direkshon di e Magisterio Eklesial, ta aksepta e Palabra, ta uni esaki inevitablemente na e fe transmití, ta profundis'e ku huisio rekto, ta aplik'é na su bida i ta plam'é na otronan.

· **REI**: Kristu ta rei i Señor di Universo, pasobra dor di tabata obediente hasta te na morto i a bira sirbidó di tur hende, El a keda alsá dor di Tata ku a someté tur kos. Kristu a komuniká e poder aki na su disipelnan p'asina ku nan tambe tabatin disponibilidat di un libertat soberano i lo a vense e reino di piká. E kristiannan ta ehersé nan realesa sirbiendo Kristu den nan rumannan, prinsipalmente den esnan mas pober i den nesesidat.

Unidat i diversidat

E Pueblo di Dios ta un i úniko, tur su miembronan tin e mesun dignidat, ya ku nos tur a bolbe nase dor di e mesun Boutismo. Ta p'esei den Iglesia no tin diferensia pa rasonnan di rasa, nashonalidat, sekso o kondishon sosial (Cf. Gal 3,28).

Sin embargo Spiritu Santu ta repartí entre e úniko Iglesia, un diversidat di donnan i karismanan ku ta kapasitá pa distinto ministerio i aktividatnan. Spiritu Santu ta mustra su presensia den tur kreyente na un òf otro manera na benefisio di nan tur. (1Kor 12,7). Asina, algun a risibí e grasia i mishon di ser maestro, atministradornan di e misterionan i wardadónan di otronan den nòmber i outoridat di Kristu. Ta **Obispunan, Saserdotenan i Diákononan**, ta esnan ku nos konosé komo "herarkia di Iglesia".

Otronan, **laikonan**, a ser yamá pa ehersé e mishon di e Pueblo di Dios den e mundu pa transform'é for di paden, komo "is di mansa". Otronan, esnan **konsagrá**, a risibí e vokashon di konsagrá hinter nan bida na e Reino di Dios, imitando e konsehonan evangéliko, e bida di Hesus, mediante kastidat, pobresa i obediensia.

Den kualkier estado di bida, Spiritu Santu ta repartí ademas gran kantidat di **karismanan** spesial, personal o kolektivo, pa sobrebibí na e nesesidatnan konkreto di e Pueblo di Dios. Esaki ta e donnan o grasianan di Spiritu santu ku tin un utilidat eklesial, nan tei pa edifikashon di Iglesia, pa e bon di hende i pa nesesidatnan di mundu.

Kiko ta e sentido di bida segun nos fe Kristian

Si Dios no ta eksistí, bida ta sin nifikashon, balor I meta, algu ku nos a yega di trata mas biaha den página Katóliko. Pero si Dios no ta eksistí I e eksistensha humano ta yega na su fin na e sepulkro/graf, kon anto nos mester para den bida?

Mas o ménos e úniko kontesta ku un ateista por ofresé ta ku nos lo tin ku mira I konstatá bida komo un apsurdidat I biba di un forma balente I ku kurashi.

Un filósofo Ingles yamá Bertrand Rusell por ehèmpel tabata kere ku nos no tin otro eskoho ku konstruí nos bida riba e "fundeshi fuerte di desesperashon ku no tin e fleksibilidat pa dobla". Tambe e ta bisa:

"Solamente dor di rekonosé ku mundu realmente ta un lugá horibel, nos por konformá nos na un bon manera ku bida".

I e eskritor Franses Albert Camus a bisa ku nos mester honestamente rekonosé e apsurdidat di bida I e or'ei biba ku amor pa otro.

E problema fundamental aki ta sinembargo ku ta imposibel di biba konsekuentemente I felis denter di un



kuadro di un imágen asina di mundu.

E kristiandat Bíbliko ta nifiká un reto pa e imágen di mundu ku e hende moderno tin. Pasobra segun e vishon di bida Kristian, Dios realmente ta eksistí I e bida no ta kaba na e sepulkro/graf. E kristiandat Bíbliko ta nifiká un reto pa e imágen di mundu ku e hende moderno tin.

E kristiandat Bíbliko ku esaki ta proveé den e dos kondishonnan pa un bida ku tin nifikashon, balor I un meta: Dios I inmortalidat. Pesei nos por biba kontentu den e kuadro di e imágen ku nos tin di mundu di un forma kontentu I felis. Di e manera ei kristiandat Bíbliko ta logra kaminda e ateismo ta faya.

Un biaha mas e dos alternativanan: si Dios no ta eksistí, bida no ta bal nada. Si Dios ta eksistí bida ta yen di nifikashon. Solamente e último alternativa ta pone ku nos por hiba un bida kontentu I konsekuentemente felis.

Pesei e diferensha enorme entre di e dos ponenshanan si Dios ta eksistí si òf no. Un persona ku sano huisio ta skohe di kere den Dios. E persona aki ta skohe pa bida na abundansha. Pa un bida ku tin nifikashon I felisidat. Serka Dios nos tin nada di pèrdè, nos solamente lo risibí tur lokual ku ta positivo, pues bon, I ku ta hiba na un bida kompleto segun e plan di Dios manera E tabatin na momentu di nos kreashon.

Rekordando 45 aña Extra

Kosecha di yuka

Extra su archivo ta kontené hopi foto di kosecha di fruta i otro produktonan di tera na kas i kunukunan na Boneiru. E kombinashon di foto ta mustra un persona bibá den área di Nikiboko ku kier a demonstrá kosecha di yuka ku el a haña den su kurá di kas.







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 12 ougùstùs 2021

12.00 Aktualidat: Gunther Flanegin
13.00 AkíAruba: Zeerover (Erik Bisslick)
13.30 Herensia: Broertje Vis
14.30 AkíAruba: Lorencio Bonifacio Martis
15.00 BAPA: Equador #2
16.00 Herensia: Sergio Winklaar 2
17.00 AkíBoneiru: John Schermer 1
18.00 Herensia: Mama, Pana & Raymunda (Kurandero)
19.00 BAPA: Isberta Regina (Betty) Engelhardt
20.00 Herensia: Papa Abrahams
21.00 AkíBoneiru: Festival del Caribe Cuba
22.00 Herensia: Juliana i Chaira Borderslee
23.00 BAPA: Charlton Thomas

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Sindikalismo a para bira manera polítika Tonchi....



Awèl sí. Meskos ku religion tambe. Sindikalismo tambe konosé diesmo.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 12 ougùstùs 2021



Periodo ku solo i prinsipalmente seku, mañan chèns pa áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.0 - 1.5 m (3-6 pia).
* Altura di ola válido pa laman grandi

Sr. Obi Winklaar DT S.V. Estrellas tin konfiansa den su ekipo

KRALENDIJK--E Direktor Tékniko di s.v. Estrellas di Nort Saliña tin konfiansa den su ekipo di Nort Saliña.

Dia pa dia e ta mira ku e moral di e hungadónan ta kresiendo asina grandi ku e mes no por kuné.

E hungadónan ta yega fèlt na kantidat grandi pa treinen, hopi gana, hopi smak mes nan tin despues di basta ratu sin klasifiká, pa klasifiká.

E moralnan ta hopi haltu, nan ta kompleto.

Tambe sr. Winklaar a bisa, ku ta un palabra e tin, ora ku bisa algu e ta bai p'e.

Maske ku tin hopi kontratiempo, òf hopi kos kontra bo, òf malu den bo kaminda, pero bo ta bira rònt di nan tòg p'abo yega kaminda kubo ke yega.

Tambe sr. Winklaar a bisa ku e no a klasifiká ainda pero nan moralnan ta haltu pa nan klasifiká anto esei nan ta bai demostrá pa bario tambe lanta bèk, pa bario yega bèk stadion pa apoyá e ekipo.

Sr. Winklaar a sigui bisa riba nos pregunta, ku enbèrdat s.v. Estrellas na e momentunan aki ta e ekipo ku saldo di gol positivo mas haltu den e kampionato.

Tambe e la bisa ku maske hopi bia den boka di pueblo bo no ta tende e kosnan positivo, tin ku bisa ku nan ekipo ta ku menos karchi bo por bisa, nan tin tiki tiki karchi hel, hopi tiki karchi mes.

E ta hopi kontentu ku su hungadónan di e tim, hungadónan ta bon bezig, bon den treinen, nan ta yega fèlt na kantidat pa treinen. Tambe e direktiva ta traha duru pa nan, e tim ta drai bon.

Tambe den grupo si tende kon e hungadónan ta komuniká ku otro, ta un motivashon hopi grandi i hopi smak e hóbennan aki tin pa ku e deporte di futbòl.

E smak ku nan tin, ta duna abo komo DT mas smak ainda pa sigui traha aun mas duru ku e ekipo.

Tambe sr. Winklaar a bisa ku e ta balorá tur hungadó meskos.

No ta kestion ku si tin hungadó ku no tei, ta bisa ku tim ta kibrá.

Serka nan no tin e èkskùsnan ei.

Ta un nòmber tin ku ta s.v. Estrellas, ke men bo tin ku balorá tur mesun kos.

Esei ta konta tambe, e ta un tep pa kada entrenadó tambe, pabo hisa bo nivel i balorá otro hungadónan tambe.

Abo komo entrenadó si bo bisa ku ta B-tim bo a hunga kuné, ta nifiká kubo ta desbalorá bo hungadónan

Tambe na su fanátikonan di s.v. Estrellas, su hendenan di bario, awó ku a duna nan e konfiansa, ta mira ku e muchanan ta krese bèk den futbòl, maske ku tin hende ku a bisa ku nunka niun hende no por pone e muchanan aki riba pia bèk.

Nan tei riba pia, yega stadion bin apoyá nan ku mente positivo durante nan partidonan.

Segun sr. Obi Winklaar direktor tékniko di s.v. Estellas di Nort Saliña, a bisa den entrevista ku boso sirbidor Ibi Piar.

Masahista Bano Pourier ta regresá Hulanda

KRALENDIJK--E masahista profeshonal sr. Urbano “Bano” Pourier ku ken nos tabatin entrevista kuné últimamente, tokante su regreso pa Hulanda serka su famia, e la bisa nos e siman aki, ku e ta kere ku su regreso pa Hulanda lo ta aki tres siman.

Sr. Pourier a bisa ku su edat ta subi, e ta birando bieu i no por kore subi kore baha fèlt mas, pues e ta kere ku ta momentu i bira tempu pa e bai sosegá su kurpa serka su famia ayana Hulanda.

E siman aki sr. Pourier a komuniká ku nos pa duna di konosé ku aki tres siman e lo regresá Hulanda.

E ta gradisí un I tur pa e konfiansa ku nan a buta den su persona.

E ta spera di por despedí di tur, segun sr. Urbano ”Bano” Pourier a trese dilanti den kontakto ku nos e siman aki.

Nos ta yama danki na sr. Pourier na nòmber di komunidat di Boneiru i mui spesial e parti di futbòl ku ela yuda hopi kuné komo kasahista.

Bsiebòl Pony League a sigui djasabra

KRALENDIJK--Djasabra último 7 ougùstùs 2021, e temporada di beisbòl Pony League a sigui ku diferente partido riba e dia aki.

Kategoria U6

Wolfpack Rays a hunga kontra Wolfpack Reds, di kua Wolfpack Rays a gana ku skor di 10-7.

Kategoria U8

Wolfpack Padres a hunga kontra Wolfpack Mets, di kua Wolfpack Mets a gana Wolfpack Padres ku skor pèrtá di 9-8.

Kategoria U8

Wolfpack Orioles a hunga kontra Stars, di kua Stars a gana Wolfpack Orioles ku skor di 10-7.

Kategoria Little League

Little Tigers a hunga kontra Forsa, di kua Forsa a gana Little Tigers ku skor pèrtá di 15-14.

Éksito na e ekiponan den e partidonan ku ta sigui di e temporada.

Juventus kontra Young Boys djabièrnè

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Antriòl/Playa Pabou ku ta s.v. Juventus, djabièrnè awó ta topa ku e klup di futbòl Young Boys di Nort Saliña.

E ekiponan aki pa loke ta trata Juventus, e ekipo aki ta bini di derota di 2-0 kontra Vitesse.

E ekipo di empate di 0-0 kontra Uruguay.

E partido aki pues ta unu hopi interesante pa e ekiponan aki pa drecha nan posishon den e kampionato.

E ekipo ku gana pues ta bai ku e tres puntonan di e partido aki.

Nos ta deseá e ekiponan tur pero tur klase di éksito den e partido aki i den e restu di kampionato ku a keda ainda.

A hòrta hèki kurá Fèlt Elion Flores

KRALENDIJK--Ladronnan den e anochi di djaluna pa manisé djamars último, a hòrta dos hèki di kurá di Fèlt Elion Flores na Amboina.

Te ku djaluna nochi momentu ku e paga lusnan pa e dia ei, tur kos tabata bon na e fèlt, e kurá tabata kompletó ku e hèkinan.

Momentu ku a yega djamars mainta pa e parti di limpiesa, a konstatá ku a hòrta dos pida di e hèki di kurá bai kuné.

Awokí tin ku wak unda lo por tin dos di e hèkinan aki ku lo por sirbi pa usa pa sera e kurá di e fèlt bèk, ya ku e no por keda habrí.

Si a keda habrí por kore pasa ku outo riba e yerba artifisial i hasi daño na esaki, loke ta hasi e gastu muchu mas grandi.

Ta pidi esnan ku a bai ku e hèkinan pa trese esakinan bèk.

Si bo sa di kualke hende ku lo por tin esakinan na nan kas o kunuku, avisá polis pa pone man riba e malechornan i haña e hèkinan bèk pa sera e kurá.

Riba potrètnan e parti unda a hòrta e hèkinan di kurá bai kuné foi Fèlt Elion Flores na Amboina.





BENTANA DI BÈRGWENSA

BIA
BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1 SHORT TERM Parking	$13.00	per day
P3 LONG TERM Parking	$ 8.00	per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Arte i kreatividat huntu ku Tatiana Nicolaas



Tatiana Nicolaas ta un hóben boneriano ku ta trahando pa representá i eduká Boneiru den e parti di arte i kreatividat. Tatiana Nicolaas di TXN Studio ta ofresé diferente arte i kreatividat edukativo pa tur edat for di 4 aña. E ta duna workshop di pinta ku dede, ' play and build 3D', 'sunset sketch and snack workshop' i hopi mas. Por bishitá su página di Facebook 'TXN Studio'. Riba foto por mira Tatiana huntu ku su studiantenan.